

www.e-vsudybyl.cz

všudybyl

sedmé
vydání
2006



*Ānenské
slatinné lázně
Lázně Bělohrad*

*Zlatý klíč
ke zdraví*

Více informací najdete na stranách 8–9.

časopis lidí a o lidech v cestovním ruchu

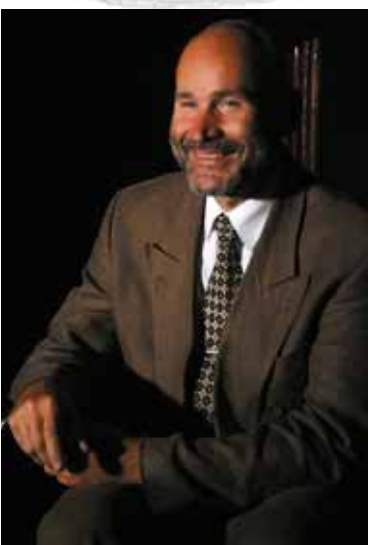
Ale po malé chvíli, když nic lépe v světě nebylo, mnozí přibíhali, že se exekucí nevykonala, nařikajíce. Po zasednutí tedy opět rady nařízení jsou od královny komisaři, **Nedbal a Přehleda**, k nimž pro větší zácnost z královských rad přidána **Mírmst**; s poručením, aby pilně ohledali, zdali zlopověstní ti vypověděnci přes mandát tu zustávají, či se někteří opovážlivě zase navrátili. I ubírali se komisaři, a po nějakém času vrátivše se, relací činili²; že sic našli některé podezřelé, ale ti že se, aby z vypověděných byli, neznají, a také jináč jmenují. Jeden že jest podoben k Ožralství, ale že slove **Rouš** aneb **Veselost**; druhý podobný k Lakomství, ale že slove **Hospodářství**³; třetí podobný k Lichvě, ale že slove **Ourok**; čtvrtý k Chlipnosti, ale že mu říkají **Milost**; pátý ku Pýše, ale že se jmenuje **Vážnost**⁴; šestý k Ukrutenství, ale že slove **Přísnot**; sedmý k Lenosti, ale že má jméno **Dobromyslnost** etc.

Jan Amos Komenský,
Labyrint světa a ráj srdce L.P. 1624

¹výkon trestu ²podávali zprávu ³šetrnost



Zdali zlopověstní ti vypověděnci přes mandát tu zustávají



Člověk léčí, avšak uzdravuje příroda, a české léčebné lázeňství, kombinace obého, je úžasnou devizou a monopolem naší vlasti. To ale samo o sobě zřejmě nestačí. A komu tedy česká příroda, resp. léčebné lázeňství vadí? Cui bono – v čí prospěch mají být eliminovány či dokonce vymístěny přírodní léčivé zdroje z bezplatného českého zdravotního systému a tím zlikvidováno na sto padesát tisíc pracovních míst v regionech, kde krom léčebného lázeňství a k němu se vážících hospodářských

aktivit jiných pracovních příležitostí téměř není? Zdali zlopověstní ti vypověděnci přes mandát tu zustávají?

Jaromír Kainc, nakladatel



První dáma otevřela naučnou stezku 6-7



Medical wellness Lázně Teplice v Čechách 10-11



Nehmotná rekonstrukce Thermalu 12-13



Aquaforum není jenom nějaký bazén 14



Třeboň rozvojovou strategií na lázeňství 15



Léčebné lázeňství 16-17



Patnáct set těžce nemocných dětí ročně 17



480. sezona lázní Slatnice 18-19



Hotel Carlsbad Plaza & Zámecké Lázně 20-21



Jedinečností místa a kvalitou služeb 22-23



S těžkým postižením v dětské léčebně 24-25



Lázeňský hotel Vila Antoaneta zahájil 26

O zaměstnání by přišlo mnoho lidí 27



100. lázeňská sezona v Jáchymově 27



Oční klinika Gemini s Lázněmi Luhačovice 28-29



Osteoporotický program v Lúčkach 30-31



Antistresový pobyt v 852. lázeňské sezoně 32



V Mariánských Lázních zahájili sezonu 32



Františkovy Lázně ve 213. lázeňské sezoně 33



Otvorenie letnej kúpeľnej sezóny 33

Sanatorium Vráž sedmdesátileté 33



Travelex - Monoi Golf Cup 34



Novoměstský pivovar 35



Nejvyšší dort v Česku 35

Hainan 36



Průvodce labyrintem
českého cestovního ruchu

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází v nákladu 10 000 ks.

Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc
Chalabalova 1605/17, 155 00 Praha 13
mobil: +420 603 177 536, fax: +420 235 522 906
e-mail: jaromir.kainc@e-vsudybyl.cz

Grafická úprava a sazba: Layout s.r.o.,
Dornych 47, 617 00 Brno, tel.: +420 603 871 550
e-mail: layout@atelierlayout.cz

Tisk: Graspo CZ, a.s.

Za obsah inzerátů, P.R. článků a autorská práva
k nim zodpovídají jejich zadavatelé.



První dáma otevřela naučnou stezku k Lánské oboře

27. května jsem se zúčastnil slavnostního otevření naučné stezky k ukázkové části Lánské obory, na jehož průběhu se spolupodílela a který modelovala agentura V.I.A. PRAHA. Je to vůbec poprvé, co je Lánská obora částečně zpřístupněna veřejnosti. Ředitele Lesní správy Lány Ing. Jiřího Jandou jsem při této příležitosti požádal o rozhovor.

Ano, slavnostní zpřístupnění části Lánské obory pro veřejnost, jehož se dnes osobně zhostila pani Livia Klausová, je skutečně historickou událostí. Naučná stezka pro veřejnost vede krásným lesem, tak abychom mohli návštěvníkům ukázat, co vše se u nás nachází, jak v Lánské oboře probíhá život apod. Díky informačním panelům umístěným podél stezky mohou lidé vidět obrázky z obory a dozvědět se, jaká zvířata zde žijí. Prostřednictvím textové části se pak dozvídají řadu informací o Chráněné krajinné oblasti Křivoklátsko, jejíž je Lánská obora součástí. Samozřejmě, že jsme všichni moc rádi, že první dáma přijala nad otevřením naučné stezky záštitu. Byla jednou z těch, kdo byli této myšlence nejvíce nakloněni a bezesporu hlavní osobností, díky níž byla naučná stezka v takovémto duchu realizována. Průběžně se nechávala informovat o postupu prací a několikrát zde byla i v době její výstavby.

Zámecký areál v Lánech – jeden ze symbolů české státnosti – se tímto ještě více otvírá široké veřejnosti.

Myšlenka vzniku naučné stezky byla právě o tomto.

Tato část přírodního areálu byla totiž od roku 1921, kdy československý stát zakoupil bývalé panství Fürstenberků pro odpočinek pana prezidenta Masaryka, veřejnosti nepřístupná. Lánská obora je, a to zejména mysliveckou veřejností, vnímána jako cosi mimořádného. Rád bych ale v této souvislosti vyjádřil přesvědčení, že by veřejnost měla pochopit, že i prezidentský pár má právo na soukromí a prostor, kde nebude rušen. Prezidentský pár ale Láňů využívá také k oficiálním státním návštěvám. Význační hosté, kteří na pozvání pana prezidenta a jeho choti prochází Lánskou oborou, jsou jejím kouzlem nadšeni. Jejím prostředím jim umožňuje odložit oficiální protokolární tón. V loňském roce např. oboru v Lánech navštívil slovenský prezident, polský prezident, velvyslanec USA, thajská princezna, ale také např. sedmáček manželka velvyslanců zastupujících své země u nás v České republice. Pro mě je samozřejmě ctí, že tyto vzácné hosty mohu doprovázet.

Čím na vás obora v Lánech působí nejintenzivněji?

Nejsem s to vyzvedávat její jednotlivé aspekty a slovy uchopit genia loci tohoto přehledného místa. Nezasťírám, že myslivost je mojí láskou

už po mnoho let. Činnost tady na Lesní správě je samozřejmě lesnická, myslivecká a společensko-protokolární. Coby Lesní správa Lány jsme tu proto, abychom splňovali reglement zakládací listiny. Z té vyplývá, že jsme byli založeni jako příspěvková organizace Kanceláře prezidenta republiky, vytvářející podmínky pro odpočinek a rekreaci prezidenta republiky a jeho hostů. Toto se výhradně odehrává v Lánské oboře, která má přes tři tisíce hektarů, přestože tvoří pouze necelou polovinu výměry lesní správy. Obora je prokazatelně nejstarší, nepřetržitě existující uzavřený lovecký revír v Evropě, protože z dochovaných písemných záznamů vyplývá, že již v roce 1713 zde Valdštejnové stavěli oborní plot. Asi málokomu se v životě podaří spojit svoji původní profesi a práci se svým koníčkem. Nezasťírám, že toto je práce, kterou dělám opravdu rád.

>>> www.lslany.cz



LESNÍ SPRÁVA LÁNY



Sídlo Lesní správy Lány

leží čtyřicet kilometrů západním směrem od Prahy v obci Lány. Kopcovitý terén porostlý rozsáhlými lesy s potoky, rybníky a mnoha vzácnými druhy zvěře i ryb, to vše sem od dávné minulosti přivádělo české panovníky a v roce 1921 přispělo k rozhodnutí zakoupit toto místo pro oddychový pobyt prezidenta nově vzniklého československého státu T.G. Masaryka, jeho hostů a následovníků. 21. 7. 1921 vykoupil československý stát zámek Lány i dvůr Lány, Podluží, dvůr Ploskov a lesní revíry Lány, Ploskov a Běleč. Rozhodnutím Národního shromáždění Československé republiky byl zámek Lány prohlášen za přechodné letní sídlo prezidentů republiky. Rozlehlé lesy včetně Lánské obory tak začaly sloužit pro účely reprezentace státníků a jejich hostů.

Naučná stezka

V sobotu 27. května 2006 byla slavnostně otevřena naučná stezka lesem sousedícím s lánským zámkem. Informační tabule umístěné po její trase dovedou návštěvníky až k ukázkové části Lánské obory. Turisté zde mají možnost pozorovat volně žijící zvěř z velkého posedu. Mohou tak sdílet zážitky vyhrazené dříve pouze úzkému okruhu významných osobností. Téměř dva kilometry dlouhá trasa zvyšuje turistickou atraktivitu Lán, které jsou zajímavé nejen svým sepětím s prezidentem republiky, ale také svým umístěním v Chráněné krajinné oblasti Křivoklátsko a celou řadou dalších zajímavostí. Po trase stezky jsou umístěna tři odpočívadla a 28 informačních tabulí, na jejichž obsahovém zpracování se podílely Lesní správa Lány, příspěvková organizace Kanceláře prezidenta České republiky a správa CHKO Křivoklátsko. Návštěvníci se na nich mohou seznámit se zajímavými informacemi o oboře a o chráněné krajinné oblasti Křivoklátsko. Zlatým hřebem naučné stezky je úsek s výhledem do ukázkové části obory, v níž mohou návštěvníci spatřit větší množství chované zvěře. Ve vymezeném prostoru je umístěn dřevěný domek, ve kterém si mohou zakoupit drobné občerstvení, pohledy, knížku i další upomínkové a informační předměty. Slavnostního otevření se zúčastnili: choť prezidenta republiky – paní Livia Klausová, hejtman Středočeského kraje Petr Bendl, primátor a starostové okolních měst a obcí a další významní hosté včetně občanů Lán. Součástí slavnostního otevření byl křest knihy „Lánská obora v kresbách Vladimíra Renčina a fotografiích Věry Půžové“ za účasti autorů. Otevření stezky i křest knihy proběhly pod záštitou paní Livie Klausové, která v této souvislosti uvedla:

„Mám upřímnou radost z toho, že otevření naučné stezky umožní veřejnosti lépe se seznámit s přírodními krásami a zajímavostmi Lánské obory. Jde o přírodní a kulturně historický klenot, který v Evropě takřka nemá srovnání, a můžeme na něj být oprávněně hrdi. Doufám, že stezka navíc pomůže i Lánům a jejich okolí tím, že přiláká více turistů, kteří zde utratí i více peněz.“



Paní Livia Klausová
a ředitel Lesní správy Lány pan Jiří Janda.



Když v roce 1885 pruská hraběnka Anna z Asseburgu provedla první úspěšné pokusy s léčivostí místní rašeliny a o tři roky později prosadila, aby byly lázně úředně uznány za léčivé, jistě netušila, že po více než sto dvaceti letech vyrostou do takové přirozené krásy. A zároveň téměř po sto dvaceti letech se v lázních objevuje opět žena, která se významně podepisuje na jejich současné podobě, MUDr. Jitka Ferbrová, místopředsdkyně představenstva Anenských slatinných lázní v Lázních Bělohrad. O svých zásluhách nerada hovoří, přesto jsem si jí dovolil položit několik otázek. Paní doktorko, mají léčebné lázně i na začátku třetího tisíciletí stále stejné místo v životě, jako tomu bylo dříve?



I když zdravotnictví obecně prochází velmi dynamickým vývojem, lázně a léčebné lázeňství si zachovávají jakýsi nostalgický genius loci. Většina klasických lázní byla zbudována v nejkrásnějších místech republiky, kde uprostřed nádherné přírody vyrostly lázeňské areály s historicky cennými budovami. Klasická lázeňská léčebná péče a vysoká odbornost lékařského a zdravotnického personálu v českých lázních je velmi významnou složkou zdravotnictví a má velice dobrý zvuk i mimo naši republiku. Nikdo z odborníků v žádném případě nezpochybňuje prokazatelně pozitivní vliv a přínos lázní při léčbě různých onemocnění nebo při rekonvalescenci po úrazech či operacích. Ale i léčebné lázeňství se mění. Kdo byl v lázních naposledy před dvaceti lety, bude dnes většinou velice překvapen. My věříme, že mile.

Co nového bylo ve vašich Anenských slatinných lázních v Lázních Bělohrad poslední dobou uvedeno do života?

Asi bych začala tím, že naším základním cílem je léčit a vytvářet k tomu příjemné a hezké prostředí, v němž se bude hostům líbit. Začíná to bezvadnou čistotou, upravenými parkovými prostorami, úsměvem a ochotou personálu. To nestojí téměř nic navíc. To, co je hodně nákladné, jsou investice v řádech stovek milionů korun vložené do rekonstrukcí budov, na vytvoření zcela nového balneoprovozu a do rozvoje celé řady dalších nových moderních provozů, které neslouží jen léčbě. Lázně, to je dnes léčba, rekondice, wellness aktivity i turistický ruch. Musíme být schopni nabízet zajímavé programy, zavádět nové druhy terapií a procedur, držet krok se světem v léčebné péči, ale i v péči kosmetické. Znamená to zavedení nových druhů masáží, léčbu celulitidy či sofistikovaných postupů renomovaných firem, které se zabývají péčí o pokožku celého těla.

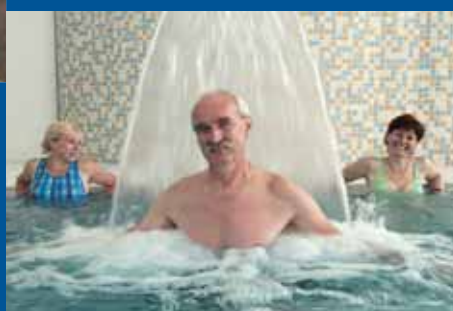
Pohoda, péče a relaxace – to jsou Lázně Bělohrad



Je něco, co vám poslední dobou udělalo zde v lázních radost?

Mě vždy potěší, vidím-li úspěšnost našeho počínání. Přejde-li náš host do Anenských slatinných lázní s potížemi a odchází-li bez nich. Podaří-li se nám léčbou zvýšit našim klientům kvalitu života. Samozřejmě mě těší i to, že se nám daří rozšiřovat wellness program, který probíhá v Oáze krásy a zdraví. To je právě ta oblast, která poslední dobou nabývá na významu. Přicházejí mladší a relativně zdraví klienti, kteří si potřebují odpočinout, načerpat nové síly, nebo jen, jak říkáme, „dobít baterie“. Ve světě a v době, kterou žijeme, ve shonu a stresu si stále více lidí uvědomuje, jak je důležité občas „vysadit“, oddat se masáži, účinkům aromatických olejů či bylinných lázní nebo jen příjemným procházkám krásným parkem s romantickou přírodou. Ptáte-li se ale na úplně nejčerstvější radost, tak tou je vznik zcela nové parní lázně, která odpovídá mým představám jak designem, tak možností různých aktivit.





Paní doktorko, ve vašich propagačních tiskovinách jsem si všiml, že se hodně zaměřujete na aktivní pobyty.

Ano, ačkoliv nikoho do ničeho nenutíme. Myslíme si ale, že aktivní přístup napomáhá zkvalitnění života jako takového. I proto zde mají naši klienti možnost širokého sportovního vyžití. Ať je to krásný krytý a vyhřívaný bazén, nejmodernější minigolfové hřiště v České republice, posilovna, tenisové kurty v kouzelném prostředí parku, možnost kondiční chůze – nordic walking, půjčovna horských kol či hřiště na petanque. Jinými slovy, do lázní dnes nepříjždějí jen ti, kteří pobyt chápou jako jednu ze součástí svého léčebného programu. Lázně se postupně stávají skutečnou oázou zdraví a krásy, kterou každý z nás občas prostě potřebuje, a to je skutečnost. Anenské slatinné lázně se snaží vytvářet atmosféru pohody, klidu a důvěry. Je toho hodně, co vám zde můžeme nabídnout. Cesta za zdravím a odpočinkem u nás bývá příjemná.

» www.belohrad.cz





Medical wellness nejen Lázně Teplíce v Čechách

Rozhovor s předsedou představenstva a generálním ředitelem akciové společnosti Lázně Teplice v Čechách MUDr. Karlem Weiglem jsem zahájil poukázáním na snahy likvidovat léčebné lázeňství. Letos na jaře se totiž kdosi pokusil odstavit tuto významnou část českého zdravotnictví od padesáti procent finančních zdrojů, jež do ní plynou ze zdravotního pojištění. Léčebné lázeňství ale přitom nejenže umožňuje zhodnocovat unikátní přírodní zdroje České republiky a lidskou práci, ale výrazným způsobem šetří výdaje státu v sociální a zdravotní oblasti. Bohužel, to co léčebnému lázeňství v české společnosti snad nejvíce ubližuje, kromě účelových kroků programových škůdců, je jeho vidění nepacienty. Ti je, zdravotního postižení nemaje dle principu podle sebe soudím tebe, v nemalé míře vnímají jako užívání si života financované zdravotními pojišťovnami.



MUDr. Karel Weigl

Použil jste termín likvidace, ale spíše se jedná o proces, který může a nemusí doběhnout až k likvidaci. Otázka je, jestli se Svaz léčebných lázní ČR konstituuje do takové organizace, která pro léčebné lázeňství dokáže určité věci udržet nebo dokonce vybojovat nad stávající rámcem. Svaz by měl směrem ke státu vyjednat jasná pravidla a prezentovat léčebnou lázeňskou péči jako nedílnou součást zdravotnického systému. Léčebné lázeňství je to, co přímo i zprostředkovaně dává práci desetitisícům lidí v regionech, v místech zpravidla neoplývajících pracovními příležitostmi v dalších odvětvích. Bylo by špatné, kdybychom

díky novému restriktivnímu indikačnímu seznamu přišli ze dne na den o padesát procent českých pacientů. Ti by se samozřejmě nikam nevypařili. Pouze by se přesunuli do jiných zdravotnických zařízení, čímž by zdravotní pojišťovny rozhodně nic neušetřily. Spíše naopak. Přírodní léčivé zdroje totiž řadu indikací léčí nejen šetrněji než syntetické, ale i levněji. Svaz léčebných lázní ČR je sice asociací



sdruzující navzájem si konkurující subjekty, avšak v současné době máme proti sobě silně stmelující prvek – společného nepřitele ohrožujícího existenci léčebného lázeňství. Onen nepřítel je docela konkrétně pojmenovatelný – nekoncepční přístup ze strany Ministerstva zdravotnictví ČR, potažmo pana ministra. Jestliže si necháme vnútit výrazně reduovaný indikační seznam pro poskytování léčebné lázeňské péče za úhradu ze zdravotního pojištění, může se skutečně jednat o likvidaci určitých (pravděpodobně menších) lázeňských subjektů. Lázně Teplice v Čechách kalkulují i s touto eventualitou, a proto se orientují i na samopláteckou klientelu, která se z větší míry rekrutuje ze zahraničí.

Dlouhá léta jsme byli soustředěni na klasickou léčebnou lázeňskou péči. Ta byla založena na odbor-

Lázně Teplice v Čechách

patří k nejmodernějším lázním ve střední Evropě. Špičková péče je hostům poskytována v pěti lázeňských domech. Veškeré služby jsou jim dostupné „pod jednou střechou“ – ubytování v příjemném prostředí historických budov, stravování dle vlastního výběru a samozřejmě výborná lázeňská péče, jejímž základem je využívání termálních minerálních pramenů. Mezi lázeňské procedury patří: vodoléčba, léčebná rehabilitace a doplňkové služby, např. thajská masáž, aromaterapie, oxygenoterapie, pitná kúra „Bílinskou kyselkou“ a další.

Klinika CLT Císařské lázně Teplice

je neoddělitelnou součástí lázeňského komplexu. Jedná se o unikátní zdravotnické zařízení, které ve svých programech využívá výjimečného spojení sofistikované lékařské péče, léčebných účinků termální minerální vody a kosmetické péče. Součástí kliniky jsou odborné ambulance lékařů specialistů (interna, chirurgie, centrum plastické chirurgie a estetické medicíny, laserové centrum, endokrinologie, kardiologie, urologie, gynekologie, centrum asistované reprodukce – IVF, dermatologie, ortopedie, ORL, neurologie, stomatologie, RTG i sonografické pracoviště). Na Klinice CLT se provádí diagnostika a léčení poruch pohybového aparátu způsobených úrazem, záněty, či léčení vrozených i získaných deformit, bolestí kloubů i páteře. Na ortopedické vyšetření navazuje i operativa a rehabilitace s možností balneoterapie.

Doporučujeme:

léčebný, relaxační, antistresový a víkendový pobyt, relaxační balíček „Ludwig van Beethoven“, beauty programy a preventivní screeningové programy (zjištění komplexního obrazu vašeho zdraví) na Klinice CLT. Neváhejte a přijďte si odpočinout do lázní!



LÁZNĚ TEPLICE V ČECHÁCH



nosti zdravotního a rehabilitačního personálu, na zhodnocování staletého know-how ve spojení s unikátními přírodními léčivými zdroji.

Medicína ale mezitím hodně pokročila. Určité stavy umí léčit podstatně efektivněji, levněji a rychleji. Díky tomu v léčebném lázeňství ubylo nezastupitelné léčebné složky a přibýlo složky preventivní. Dnes říkáme, že nejsme zaměřeni pouze na léčení, ale snažíme se klást důraz na zdravotní prevenci. Předcházet chorobám je levnější, než je léčit. Preventivní složka léčebných



lázní je proto nesmírně důležitá. Léčebné lázně pomalu ustoupily z pozic, že jsou pouze pro nemocné. Trend ubývání dlouhodobých léčebných pobytů je celosvětový. Dnes má málokdo čas trávit tři čtyři týdny v lázních. Jednak proto, že lidé v aktivním věku řídí firmy nebo jsou v pracovním procesu, kde by byla dlouhá doba jejich nepřítomnosti znát, a za druhé, že není potřeba léčit projevující se symptomy chorob zdoluhavým způsobem, když existují podstatně efektivnější metody. Pokud např. trpíte onemocněním periferních cév na dolních končetinách, můžete dělat střídavě studené a teplé koupele a nazývat to cévní gymnastikou. Budete to dělat dva roky a nebude to mít dohromady žádný viditelný efekt. Ale dnes už existují způsoby jak to obejít bypasem nebo udělat angioplastiku, což je podstatně efektivnější a kvalitata

života se výrazně zlepši. Na druhou stranu existuje řada degenerativních nebo zánětlivých onemocnění, která jsou chronická a vyžadují preventivní, popř. preventivně léčebnou péči. Tam mají klasické balneoterapie léčebných lázní i nadále nezastupitelnou roli. Bylo by velkou chybou, kdyby se tato část zdravotnictví odbourala. Celý svět jde dneska cestou wellnessu, který je o zdravém způsobu života. Existuje i střední proud – medical wellness, a to je to, co si myslíme, že bude žít nejen Lázně Teplice v Čechách, ale i ostatní léčebné lázně, které se zabývají onemocněními pohybového ústrojí, periferních cév apod. Medical wellness je mj. o tom, že v dopoledních hodinách dáme pacientovi kvalitní sofistikovanou léčbu



založenou na moderních postupech a on má pak možnost trávit odpolední čas aktivně. U nás v Teplicích je např. preferována návštěva koncertů, protože tu sídlí skvělá Severočeská filharmonie s dirigentem světového jména. Je tu devítijamkové golfové hřiště atd. Musíme skloubit to, že lázně už nebudou hlavně pro seniory a lázeňský program že nebude končit ve dvě odpoledne. Budou o tom, že když pacient skončí s medical, stává se z něho wellness host. Bude to zřejmě dramatictější změna, než se na začátku zdálo, ale změna nevyhnutelná.

Teplice v Čechách již od svého vzniku poskytují léčebnou lázeňskou péči významným ruským klientům. A i v současné době se vám z tétož teritoria



daří. Díky tomu poskytl léčebnou péči zaměstnancům zřejmě největší železniční společnosti světa a kosmické agentuře, která jako první na světě vypravila do vesmíru zahraničního kosmonauta, Čecha pana Vladimíra Remka.

Nic se nestane samo. Všechno se musí odpracovat a i naše akciová společnost neustále vyvíjí úsilí na získávání nových trhů. Trh Ruské federace je obrovskou výzvou.



Německo je nám zase sice blízké, hlavně jeho regiony přímo sousedící s Ústeckým krajem, pracujeme však i na otevření Bavorska a dalších bohatých spolkových zemí. Není to jednoduché. Konkurence je velmi silná. Ať to jsou jejich vlastní lázně, polské, maďarské... Otvírat nový trh znamená tři až pětileté úsilí a velké investice. Takové expanze se mají dít v době, kdy všechno funguje. České léčebné lázeňství se však momentálně ocitá v ne příliš příznivé konstelaci a je možné, že tuto dobu historie označí za počátek krize českého lázeňství. Pro řadu lázeňských subjektů je dneska pozdě začít dělat radikální změny. My jsme v nich našťastí pokročili.

Výhodou teplických lázní je symbióza s klinikou CLT, což je Lázněmi Teplice v Čechách, a.s. stoprocentně vlastněná společnost s ručením omezeným sídlící v Císařských lázních.

Ano, je to unikátní zdravotnické zařízení, které poskytuje špičkovou medicínskou péči včetně operativy. Jsou tam zastoupeny obory jako chirurgie, cévní chirurgie, plastická chirurgie, ortopedie, gynekologie, otorinolaryngologie a řada dalších oborů. Díky ní realizujeme i speciální manažerské programy, zpravidla pro podniky z celé České republiky a nadnárodní korporace. Dispenzarizujeme jejich managementy. Každoročně pro ně provádíme general check up. Během dvou dnů jsme těmto hostům schopni provést kompletní základní vyšetření včetně biochemického screeningu, rozebrat jejich pohybové a stravovací návyky a podle zjištěných údajů jim poradit, co a jak dál. Dlouhodobě může manažer podávat stoprocentní výkony, pouze když je a bude stoprocentně zdravý. Takže cílem tohoto programu je, co nejdéle jej udržet v optimální kondici. Manažerské programy např. typu „Prodloužený víkend prodlouží vaše zdraví“, které je možné na klinice CLT absolvovat, jsou čím dál populárnější. Cena a přínos těchto pobytů způsobují, že zájem ze strany firem o ně výrazně narůstá.

>>> www.lazneteplice.cz



Nehmotná rekonstrukce Thermalu Karlovy Vary

Generálního ředitele Lázeňského hotelu Thermal pana Josefa Neufuse jsem se s blížícím filmovým festivalem zeptal, co pro hotelový komplex, v němž se odehrává podstatná část Mezinárodního filmového festivalu Karlovy Vary, tato událost znamená.



Josef Neufus

Filmový festival je především obdobím, kdy Thermal přestává být poklidným lázeňským hotelem a na dobu devíti dnů se stává místem, které má tu čest pod svou střechou přivítat celebrity světa kultury a politiky, a je tudíž středem pozornosti médií. Poskytová-

ní služeb hostům a účastníkům festivalu je pro nás ctí, ale zároveň velkou výzvou a závazkem. Zásadní změna provozu – od lázeňského k festivalovému – s sebou přináší řadu komplikací v provozu a organizaci. Díky maximálnímu nasazení a spolupráci celého hotelového týmu se ale každoročně daří vše zvládnout k plné spokojenosti pořadatelů a hlavně hostů. Přípravy na MFF pro nás začínají následující den poté, co skončí aktuální ročník. Jsme si vědomi faktu, že služby se dají vždy zlepšovat, a tak je pro nás každý festival možností najít oblasti pro zlepšení, abychom následující festival dokázali zajistit ještě o stupínek kvalitněji.

Lázeňský hotel Thermal s 273 pokoji a apartmány patří k největším v Karlových Varech.

Bezsporu. Vybavenost pokojů, středisek i množství služeb plně splňuje kvalitativní znaky čtyřhvězdičkového hotelu podle oficiální klasifikace České republiky. Díky rozsahu služeb jsme jedním z vedoucích hotelů v oblasti lázeňské péče v novodobé historii Karlových Varů. Kromě klasické karlovarské lázeňské léčby ve své komplexní formě s maximálním využitím přírodních minerálních vod (pitná kúra, balneo, dietní režim a fyzioterapie pod lékařským dohledem), která je založena na bohatých zkušenostech v oblasti balneologie, dietologie a fyzioterapie, získaných na základě dlouholetého výzkumu a tradice, poskytujeme i další doplňkové léčebné



programy. Karlovarská lázeňská léčba je indikována pro následující onemocnění: choroby trávicího ústrojí (žaludek, dvanáctník, žlučník, žlučové cesty, játra, slinivka břišní /pankreas/, tlusté a tenké střevo); poruchy metabolismu (diabetes mellitus /cukrovka/, obezita, dna, dyslipoproteinémie); chronická onemocnění pohybového ústrojí (klouby, páteř). Správný chod léčby zajišťuje profesionální zdravotnický tým.



Procedury, které z kapacitních nebo technických důvodů nejsme schopni zajišťovat vlastními prostředky, našim hostům poskytuje sousedící (5 minut chůze) komplex Alžbětiny lázně.

Již zmíněný Mezinárodní filmový festival je bezsporu největší periodicky se opakující kongresovou akcí v Karlových Varech.



Poskytování služeb pro kongresovou a incentívni turistiku je obecně uznávanou cestou, jak zajistit ekonomickou úspěšnost a vytíženost hotelových kapacit i v době mimo hlavní lázeňskou sezonu. Hotel Thermal má skvělé předpoklady být v této oblasti úspěšný. Je největší komplexní kongresovou kapacitou na západ od Prahy s možností bohatého doprovodného programu a služeb. Kongresový byznys a získávání atraktivních akcí je o aktivním marketingu. Rozhodně proto nečekáme s rukama v klíně, až se na



nás někdo obrátí, ale zahajujeme propagační kampaň, jejímž cílem je představit hotel Thermal jako kongresové centrum Karlových Varů. Disponujeme klimatizovaným velkým sálem s 1200 místy (800 hlediště, 400 míst balkon), vybaveným pohyblivým jevištěm, nastavitelnými stěnami z přírodního kamene, širokoúhlým plátnem, digitálním ozvučením a překladatelskými kabinami. Takovému zázemím v České republice mnoho hotelů nedisponuje. Spolu s řadou dalších sálů a salonků, velkou ubytovací



kapacitou, množstvím gastronomických středisek, velkokapacitním krytým parkovištěm a vlastním sportovně relaxačním centrem s venkovním termálním bazénem nabízíme opravdový a vysoce konkurenční kongresový komplex. A navíc, díky nabídce dalších hotelových provozů v Karlových Varech, které z kolegiality nemohu opomenout, je možné poskytnout nevyčerpatelnou škálu kvalitativně a cenově diverzifikovaných služeb.

Už jste, pane generální řediteli, naznačil, že rozšiřování nabídky služeb a zkvalitňování stávajících je strategickým směřováním hotelu Thermal.

Jednou z hlavních idejí této koncepce je pasivně



nečekat na privatizaci resp. prodej (hotel je akciovou společností, jejímž jediným akcionářem je stát), ale naopak ve všech oblastech hotel aktivně rozvíjet. Novinek ve službách proto bude celá řada. Všechny jsou vedeny snahou zvýšit kvalitu služeb a komfort pobytu hostů, a tím zvyšovat jeho konkurenceschopnost na trhu, který neustále roste a zkvalitňuje se. Z nejvýznamnějších záměrů bych rád zmínil modernizaci a designovou obměnu hotelové haly a kavárny, zavedení služby Guest Relations a poměrně výraznou změnu v gastronomické nabídce, která by měla být reakcí na současné trendy v oblasti stravování. O plánech v marketingu a obchodu se obvykle moc nehovoří, a ani já nebudu výjimkou; pouze prozradím, že produktovou



nabídku rozšíříme o krátkodobé dvou-, tří- a sedmidenní pobyty s využitím vlastních kapacit pro rekondici, relaxaci a fitness – masáže, bazén, fitness, sauna, solární terasa a solárium. Jedná se o krátkodobější formy lázeňské léčby a různé relaxační balíčky. Snažíme se, aby si u nás každý mohl vybrat. Například je jasné, že pracovně



zaneprázdnění lidé si málokdy mohou dovolit přijet na tři týdny, a právě pro ně jsme do nabídky nově zařadili výše zmiňované relaxační pobyty.

Alfou a omegou hotelového průmyslu jsou služby a ty jsou nejen o infrastruktuře, ale zejména o lidech.

Hotel Thermal byl postaven na konci sedmdesátých let, a na architektuře budovy a interiérech je otisk této doby patrný a prakticky neodstranitelný. V oblastech práce s lidskými zdroji, technického zázemí, vybavení a bezpečnosti jsme si proto pro příští období stanovili náročné cíle. Zásadní stavebně technická rekonstrukce jako cesta dalšího rozvoje hotelu ale není nezbytně nutná. Jednak by byla finančně velmi náročná s nejistou návratností vynaložených prostředků, a také je zbytečné měnit koncept, který už třicet let úspěšně slouží svým hostům. Daleko důležitější, i když manažersky náročnější, je „nehmotná rekonstrukce“. Jsem přesvědčen, že hotel Thermal má díky své poloze a celkové stavebně technické



dispozici obrovský potenciál a je jen na nás, jak naložíme s třicetiletou historií fenoménu, který se stal faktickou i imaginární dominantou Karlových Varů. Upřímně věřím, že moji kolegové a spolupracovníci si jsou tohoto závazku vědomi a že společně překonáme úskalí, vyplývající z nutnosti postupné, přesto však urychlené modernizace vnitřní struktury hotelu a organizace práce. Cílem této nehmotné rekonstrukce je výrazné zefektivnění naší práce, projevující se vedle ekonomické efektivity v daleko větší orientaci na hosta, a soustředění se na co možná nej kvalitnější zajišťování tří základních služeb – ubytovací, stravovací a léčebně lázeňské.

>>> www.thermal.cz



V rámci slavnostního zahájení lázeňské sezony ve Františkových Lázních jsem si dovilil oslovit generální ředitelku společnosti Lázně Františkovy Lázně a.s. Ing. Hanu Heydukovou konstatováním, že je známo, že lidé oceňují architektonickou ucelenost a malebnost Františkových Lázní. Letos, v souvislosti s Aquaforem, však ještě víc.



Ing. Hana Heyduková

Projekt Aquafora je jedním z řady projektů, které vycházejí z rámcové filozofie současného stavu Františkových Lázní. Naše společnost poskytuje svým hostům služby na výborné profesionální úrovni. Kromě klasických léčebných pobytů nabízíme také nejrůz-



nější pobytů typu wellness – víkendové, relaxační, beauty, active, redukční, vánoční a silvestrovské. Stále větší oblibu získávají golfové pobyt, pracovní setkání a kongresy, team-building a hotelová ubytování. V našich nádherných lázeňských domech a hotelích si vyberou všichni – od méně náročného klienty, až po tu nejnáročnější. Františkovy Lázně jsou jedním z nejkrásnějších lázeňských měst v České republice. Staráme se nejen o kvalitu ubytování, stravování a léčení, zajišťujeme také velké množství aktivit pro volný čas našich hostů. Pořádáme koncerty a další kulturní akce, výlety do okolí, sportovní akce, ochutnávky vín... Chybělo nám však větší vodní vyžití – proto jsme se rozhodli postavit Aquaforum – svět vody a relaxace ve stylu římských lázní, které jsme slavnostně otevřeli v prosinci minulého roku. Tato jedinečná stavba, která mj. získala v dubnu letošního roku na stavebním veletrhu v Brně ocenění Ministerstva průmyslu a obchodu a Ministerstva pro místní rozvoj České republiky „Nejlepší investice roku 2005“, obohatila nejen naše lázeňské hosty, ale také obyvatele Františkových Lázní a okolí. Aquaforum je komplexem, kde najdou hosté vše k absolutní relaxaci a načerpání nových sil.



Aquaforum není jenom nějaký bazén

Jenomže jste jim dali cosi navíc.

Aquaforum je opravdu výjimečné. Na rozloze 1500m² vodních ploch hostům nabízí relaxační bazén s vodními atrakcemi, plavecký bazén, dětský bazén, vnitřní a venkovní vyhřívaný whirlpool, vodní jeskyni, 82 m dlouhý tobogán, relaxační místnost, v letním provozu rekreační venkovní bazén, dětský bazén a vodní skluzavky. Vše doplňují snack bar, vyhlášená panoramatická restaurace a Aquashop, kde si mohou



Lázně Františkovy Lázně je propojení Aquafora s našim největším hotelovým – lázeňským komplexem Pawlik, jehož hosté mají neomezený volný přístup do Aquafora každý den. Velmi nás těší, že jsou hosté Aquaforem nadšeni a že se k nám pravidelně vracejí, aby si mohli znovu a znovu užít tohoto jedinečného světa. Děkuji Vám, že jste dali ve Všudybylu možnost Vaším čtenářům proniknout alespoň částečně do našeho nového Aquafora – světa vody a relaxace a srdečně zveme všechny k návštěvě a k pobytu ve Františkových Lázních.

>>> www.franzensbad.cz
>>> www.aquaforum.info
>>> www.fitforum.cz

návštěvníci koupit plavky a jiné suvenýry z Aquafora. Protože jsme chtěli poskytnout komplexní relaxační služby, postavili jsme v 1. patře Aquafora Fitforum – fitness a wellness centrum. Nejmodernější stroje v posilovně, klimatizované sály a tělocvična s více než 24 lekcemi aerobního cvičení týdně všech typů, profi trenéři s osobním přístupem, finská sauna, masáže, kosmetika, solárium, program proti celulitidě LPG, dětský koutek a další doplňují tuto neomezenou nabídku aktivní i pasivní relaxace. Zájemce o firemní semináře, jednání či soukromé oslavy zcela uspokojí konferenční salónek pro čtyřicet lidí. Výhodou pro hosty akciové společnosti





Třeboň zakládá svoji rozvojovou strategii na lázeňství

Se starostou města Třeboně Ing. Jiřím Houdkem se potkáváme 11. května v pražském hotelu Adria na Třeboňských setkáváních. Pane starosto, prezentujete zde nejen rozvoj města, ale i třeboňských lázní.



Ing. Jiří Houdek

Město Třeboň vychází z možností, které má. Ať už je to kulturní dědictví v podobě nádherné městské památkové rezervace, která je ve svých hranicích zachována od dob renesance, nebo příroda v okolí města. Tato příroda je přetvořená lidskýma rukama – z bažin na

hospodářsky využívanou krajinu s nádhernými rybníky a vodotečemi. Toto všechno je předpokladem pro to, aby Třeboň a celý region měl jako jednu ze základních priorit cestovní ruch. V rámci cestovního ruchu pak specifickou oblast tvoří lázeňství, na kterém Třeboň zakládá svoji rozvojovou strategii. Měs-

to Třeboň je vlastníkem obou lázeňských zařízení, které ve městě jsou – Bertiných lázní a Aurory. Rozvoj této oblasti je významným pilířem budoucnosti města. Proto jsme se rozhodli, že veškeré zisky, které z těchto lázeňských zařízení poplynou, budeme vracet zpátky do rozvoje lázeňství formou investic. Zároveň s tím jsme se rozhodli požádat o dotace ze strukturálních fondů Evropské unie. V roce 2004 jsme tak v rámci první



zrekonstruovaný pětadvacetimetrový plavecký bazén. K bazénu bude připojen „vodní svět“ s mořskými vlnami, toboganem, s whirlpools a dalšími vodními atrakcemi. Vše se slanou mořskou vodou, což je tak trochu rarita. Naše hosty tedy nebude obtěžovat žádný chlór. Pátou etapou projektu bude stavba krytý víceúčelové haly u Bertiných lázní, u nichž se už v loňském roce zrealizovala některá sportoviště, jako tenisové a volejbalové kurty, hrací plocha na petanque a relaxační zázemí pro lázeňské hosty, kteří chtějí tato sportoviště využívat. Pátou etapou bude projekt zakončen. Smyslem obou wellness center je rozšíření nabídky pro všechny. Pro obyvatele Třeboně, lázeňské hosty i pro návštěvníky Třeboně.

» www.mesto-trebon.cz

» www.aurora.cz

» www.berta.cz



výzvy Společného operačního programu získali 124 milionů korun od Evropské unie, 24 milionů od státu a město Třeboň svými šestnácti miliony korun doplnilo sumu na celkové 164 miliony korun. V rámci této investice budujeme dvě wellness centra. V Lázních Aurora a v Bertiných lázních a informační systém města. V současné době dokončujeme třetí etapu tohoto projektu – rekonstrukci bazénu v rámci wellness centra v Lázních Aurora a v září letošního roku dokončíme čtvrtou – aquaatrakce ve wellness centru v Lázních Aurora. V Auroře bude fyzioterapeutický sál, nové fitness, squash, bowling, nádherně



Léčebné lázeňství, vysoce efektivní prvek systému zdravotní péče

Svaz léčebných lázní České republiky je zaměstnavatelským zájmovým sdružením, jehož posláním je hájit zájmy českého léčebného lázeňství. Reprezentovat jej ve vztahu k cizině i ke státním a samosprávným orgánům. Hlavní téma sedmého vydání Všudybylu 2006 – lázeňství – mne vedlo k poněkud intenzivnějším rozpravám i na téma léčebného lázeňství. Přičemž, co se českého týče, jeví se mi, že řada osobností má vážné obavy, jakou budoucnost mu legislativní i výkonná moc chystají. Já osobně jejich prohlášení vnímám ve smyslu: Čím (na)dutější nádoba, tím více duní, a tím menší úcta k přírodním danostem naší vlasti a ke kulturně profesnímu odkazu předchozích generací. Předsedkyně Svazu léčebných lázní České republiky paní Hana Heyduková jsem se proto zeptal, jak moc jsou obavy o osud léčebného lázeňství na území Slezska, Moravy a Čech namístě.



Ing. Hana Heyduková

Diskuse o tom, co se ušetří, když by se ušetřilo na léčebném lázeňství, se vedou velmi intenzivně. Seriózní výpočty ale říkají, že by se nic neušetřilo. Deklarovanou miliardu a půl, o kterou se údajně měly snížit náklady na lázeňskou léčbu, by dalece překonal nárůst dodatečných nákladů v sociální oblasti, a to nejméně dvojnásobně. Tzn. o tři miliardy korun. Některé odhady jdou ale ještě výš. Až na pět šest miliard korun. Z celkového hospodářského budgetu, který má Česká republika k dispozici, by se tedy nic neušetřilo. Zato by byla velmi ztížena existence jednoho z velmi významných tradičních sektorů zdravotní péče v České republice. To je neodiskutovatelná věc. Svaz léčebných lázní ČR zaznamenává řadu rozhořčených reakcí od patientských organizací i od chronicky nemocných, zdravotně handicapovaných lidí, kteří říkají, že pokud bude léčebná lázeňská péče pro jejich skupinu omezena, bude to pro ně znamenat zásadní zhoršení kvality života. A to, pevně věřím, nemůže být cílem žádné zdravotní reformy v civilizované zemi. Tedy, aby na ni dopláceli pacienti. Další věcí je, že by z území České republiky zmizel tradiční spojevatel mezi oblastmi zdravotnictví a cestovního ruchu. Víme všichni, že v místech poskytování léčebné lázeňské péče, bývá prvek cestovního ruchu velmi bohatý a hospodářsky, i co se týče sociální stability, velmi významný. V lázeňských místech jsou totiž na vysoké úrovni čistota ovzduší, péče o prameny, přírodní prostředí, kultura, sport a další věci. Snad nejpodstatnější je, že by to ohrozilo existenci velkého množství pracovních míst, jež by zanikla. Lázně se totiž nacházejí v oblastech, které zpravidla nemají rozvinutý výrobní průmysl, kde cíleně nejsou průmyslové zóny. To vše nahrává tomu, že ušetřit půldruhé miliardy ve zdravotním systému na úkor léčebného lázeňství by znamenalo dodatečné miliardy korun plateb z celého systému v minimálně dvojnásobně



výši, a to je nesmysl. Musím ale říci, že současný stav jednání s představiteli ministerstva zdravotnictví i České lékařské komory nasvědčují tomu, že jednak přemýšlejí o našich argumentech, a jednak jsou připraveni s námi o všech otázkách jednat. A to vidím jako pozitivní signál pro budoucnost.

Prý je kýmisi uvažováno přesunout peníze „vyšetřené“ na úkor léčebného lázeňství do ústavů dlouhodobé léčebné péče.

To není úplně tak přesně. I v zákoně se hovoří o následné péči. Do následné péče patří, kromě jiného, i léčebné lázeňství, rehabilitační ústavy, léčebny dlouhodobě nemocných a odborné léčebné ústavy. No a odborné léčebné ústavy, to je právě onen kámen úrazu, o který se jedná. Většinou totiž vznikly transformací nemocnic a de facto poskytují podobný druh péče jako léčebné lázeňství, jenomže bez použití přírodních léčivých zdrojů a zpravidla v daleko horším prostředí než tradiční lázeňská zařízení.

Ale legislativně jsou tyto bývalé nemocnice daleko lépe opečovány než léčebné lázně.

Je pravdou, že do odborného léčebného ústavu se pacient dostane už jenom na návrh lékaře nebo na výměnný poukaz. A máme zdokumentovány případy, že postačí pouhý telefonát. Do léčebných lázní však musí ošetřující lékař vystavit komplikovaný návrh, ten je posuzován revizním lékařem. A navíc, regulace počtu pacientů v lázních je výrazně přísně sledována zdravotními pojišťovnami. Takže cesta pacienta do léčebných lázní je několikanásobně obtížnější než do odborného léčebného ústavu. Co

je ještě horší, a to i pro zdravotní pojišťovny, že pobyt v odborných léčebných ústavech je zpravidla dražší než v léčebných lázních, přičemž léčebný efekt tomu ne vždy odpovídá.

Nezasloužilo by si české léčebné lázeňství samostatný zákon?

On zákon o lázeňství před několika lety vznikl, ale je to víc norma o přírodních léčivých zdrojích než o jednom z významných oborů českého zdravotnictví. Pokud bych situaci léčebného lázeňství pro ilustraci demonstrovala na příkladu jiné ze součástí českého zdravotnictví, například na segmentu nemocnic, pak by to bylo o tom, co všechno mají nemocnice po materiální stránce splňovat, avšak nikoliv o tom, kdo a za jakých podmínek v nich může léčit. Není to tedy ani tak norma z oblasti zdravotnictví, jako spíše z oblasti životního prostředí. Nemyslíme si však, že by léčebné lázeňství musel vymezovat speciální zákon, pokud by ve stávajícím lázeňském zákoně byly akcentovány alespoň některé jiné prvky než jenom přírodní zdroje. Chybí nám lázeňské statuty. Např. platný lázeňský statut pro Františkovy Lázně je z roku 1959 (pouze v něm byla vyškrtána slova jako „socialismus apod.“, avšak jinak vše ostatní zůstává). Je tedy přinejmenším neaktuální. Jsem přesvědčena, že lázeňské statuty, na nichž už se dlouhou dobu

pracuje a byly několikrát připomínkovány (světlo světa spatřilo několik jejich návrhů), by bylo dobré „oprášit“ a aktualizovat. Jedná se v nich o lázeňským místech a zařízeních. O tom, co ve statutárních léčebných lázních může a nemůže být. Druhá věc je, aby se vůbec upřesnila funkce



léčebného lázeňství v systému českého zdravotnictví včetně subsystému následné péče. Zde jsme, jako Svaz léčebných lázní ČR, udělali první krok. Navrhli jsme nová pravidla na celou oblast následné léčebné péče, jež by bylo velmi vhodné aplikovat. Co je zásadní chybou ve všech oblastech, jež by se měly reformovat, je, že nejsou jednotná pravidla. A když už nějaká jsou, že se nedodržují. Mnohdy je to pochopitelné, protože jsou zastaralá. Budoucí pravidla by se tedy měla nastavit tak, aby odpovídala současným podmínkám. Aby byla moderní, účinná a vymahatelná – všemi dodržovaná.

Alfou a omegou služeb je certifikace kvality dle norem ISO.

Samozřejmě. A proč se dělají? Proto, aby měl klient i ten, kdo zastupuje jeho zájmy – zdravotní pojišťovny, garanci, že poskytovatel léčebné lázeňské péče postupuje podle předem daných certifikovaných pravidel a tudíž, že tam má záruky. Po tomto Svaz léčebných lázní ČR volá i v oblasti zdravotnictví obecně. Tedy, aby byla nastavena a dodržována pravidla. V případě, že budou dobře nastavena, jsem přesvědčena, že bude pro zdravotní pojišťovny, jejich pojištěnce, pro pacienty a klienty vůbec, ale koneckonců i pro poskytovatele léčebné lázeňské péče daleko větší prostor pro to, aby mohli pro lidi vymyslet něco lepšího.

V úvodníku šestého vydání Všudybylu 2006 (viz fulltextový vyhledávač Internetového časopisu lidí a o lidech v cestovním ruchu www.e-vsudybyl.cz, heslo: „Ale toto-liž sou ti mudrcové“) se trefuji do rozdávaní všimného zahraničním investorům. Konstatuji, že se pod zámlinkou tvorby pracovních míst Česko stává daňovým rájem montoven – firem, jejichž byznys rozhodně není svázán s danou zemí, jako je tomu u léčebného lázeňství a incomingových podnikatelských aktivit cestovního ruchu. S lázeňstvím zkrátka nelze šibovat ze země do země, podle toho, kde je levnější pracovní síla a kde vlády nadělují ještě větší daňové úlevy.

Zrovna dnes (20.5.2006), při zahajování lázeňské sezony ve Františkových Lázních, jsem panu hejtmanovi Karlovarského kraje řekla, že mne mrzí několik věcí. Např. to, kolik miliard korun vláda věnuje na rozvoj některých průmyslových zón. Teď aktuálně pro Hyundai. Když se na ta čísla podíváte, zjistíte, že tam stát jedno pracovní místo dotuje jedním milionem korun. Když by do lázeňského místa na vytvoření pracovních míst dal někdo jeden milion korun, jsem přesvědčena (a ve Františkových Lázních to mohou garantovat), že vytvoří pět set pracovních míst během dvou let. A to tak, že výnosy z pracovních míst zůstanou v České republice, v regionu, tam, kde vznikají. A budou tady lidem sloužit. Je obecnou poučkou, že nejvíce pracovních míst je ve službách, protože je musí zajišťovat lidé. Co víc podporovat než služby? Nedávno tiskem proběhla zpráva, že v dotovaných průmyslových zónách pracuje velké množství zahraničních zaměstnanců, protože mají nižší nároky na mzdy. Ale to snad není účelem! Myslela jsem si, že účelem vytváření pracovních míst je podpora domácího trhu práce. Jak jinak podporovat domácí trh než aktivitami, které zůstávají tady a které vytvářejí místní podnikatelé a jejich firmy. A zase jsme u pravidel. Budou-li správně nastavena, budou nastaveny i sankce za jejich nedodržení, tak proč by to nemělo fungovat?

»» www.lazne-kur-spa.cz



V Kynžvartu se daří zlepšit kvalitu života zhruba patnácti stům těžce nemocných dětí ročně

V Kynžvartu v sobotu 3. června 2006 slavnostně zahajovali stopadesátou lázeňskou sezónu. Málokdo si nepovšimne nádherné přírody, která Kynžvart obklopuje, architektury klidu a pohody, které zde dýchají. Přírodní léčivé zdroje, ať se jedná o výjimečné klima a nebo o minerální vody, jsou dědictvím po předcích, kteří je prozkoumali a chovali k nim velkou úctu. O minerálních pramenech jsou první dochované zmínky z roku 1454 – tedy před více než 550 lety. Teprve v roce 1822 však byly analyzovány švédským chemikem Berzeliiem a z Kynžvartu se stalo věhlasné lázeňské místo. Léčily se zde nemoci

Metternichů. Minerální voda Richard byla zvláště vyzdvihována pro vynikající chuť i trvanlivost. Byla postavena stáčírna a vyvážela se nejen za hranice státu, ale i mimo Evropu. Richardka byla nazývána Perlou Čech. To trvalo až do druhé světové války. Další etapa začíná v roce 1950, kdy se ze zdejších lázní rozhodnutím Ministerstva zdravotnictví ČSR stalo dětské léčebné zařízení. Pražské děti potřebovaly po epidemii černého kašle doléčení v ideálních klimatických podmínkách a Lázně Kynžvart se jeví jako nejvhodnější místo. Dětská léčebna pak byla až do r 1991 součástí Státních lázní Mariánské Lázně. Od roku



pohybového ústrojí, srdeční, dýchací cest, gynekologické a další – pouze ale dospělých pacientů. Osobní lékař rakouského šlechtice, politika a diplomata, kancléře Klemense Wenzela Nepomuka Lothara knížete Metternicha-Winneburga-Ochsenhausena, vévody z Portelly (1773 – 1859) prof. Jäger vzhledem k výsledkům chemických rozborů navrhl adaptaci pramenů, a ty byly úředně prohlášeny za léčivé. Byla postavena budova s vanami a zahájen provoz lázeňského zařízení. To se stalo před 150 lety v roce 1856. Následně se stavěly další budovy, až vznikl lázeňský areál. Ten vlastnil a spravoval rod

1992 je samostatným zařízením – příspěvkovou organizací Ministerstva zdravotnictví ČR. Je jediným léčebným lázeňským zařízením, kde se léčí pouze děti, což je rarita nejen v rámci Česka, ale i Evropy. Při kapacitě 310 lůžek se zde léčí téměř dva tisíce dětí ročně s onemocněním dýchacích cest a kožními nemocemi. Podle průzkumů se Dětské léčebně v Kynžvartu daří zlepšit kvalitu života u zhruba patnácti set těžce nemocných dětí ročně. Tyto výsledky by měly zavazovat všechny, kteří mají co rozhodovat o bytí a nebytí tohoto léčebného zařízení.

»» http://web.telecom.cz/detska_lecebna

Rozhovor s předsedou představenstva a ředitelem akciové společnosti Lázně Slatinice panem Martinem Vybíralem jsem zahájil konstatováním, že každý demokratický stát si zaslouží takové politiky i takové léčebné lázeňství, jaké má, avšak současné Česko si to svoje (tedy léčebné lázeňství) snad ani nezaslouží.



Martin Vybíral

Podmínky pro léčebné lázeňství jsou v tomto státě nastaveny nedobře. Existují dva faktory, jimž musí české léčebné lázeňství čelit, aby nebylo zlikvidováno. Jedním je Ministerstvo zdravotnictví ČR a druhým správa Všeobecné zdravotní pojišťovny ČR. Subjekty, včetně

pacientů, jejichž existence je spjata s touto oblastí zdravotnictví, budou muset hodně zabrat a nastoupit cestu stát se neopominutelným a směřodatným partnerem lidí řídících směr těchto institucí.

No jo, ale prioritou českého zdravotnictví (coby expanzivního byznysu, do něhož jsou dle kompetenčního zákona vámi zmíněné instituce včleněny) není uzdravovat, ale léčit. A protože se vždycky hraje na výsledky, lze rozhodně nepatříčně, avšak přesto, vyvozovat, že české zdravotnictví a úřady, jež tento resort řídí, k tomu, aby se mohly více a radostněji vyskládat léky a vykazovat léčebné úkony, přírodu nepotřebují. V tomto kontextu lze chápat pohnutí zastánců zájmů resortu zdravotnictví, že léčebné lázeňství je jedním ze škůlců tohoto byznysu a že se jim nehodí do krámu.

To asi nehodí. Mám-li to brát podle sebe, používám léků co nejméně. V době ptačích a jiných chřipek není ani tak složité vybrat si z nepřeberné řady léků. Nicméně spousta z nich vyvolává adaptace a mutace virů, a tedy potřebu vyvíjet a vyrábět další a další léky. Ještě jsem však nezaznamenal, že by nějaký vir či zdravotní problém mutoval ve vztahu k léčebným postupům aplikovaným v léčebném lázeňství. Ať už jsou s využitím minerálních či lehce radioaktivních vod, slatiny, bahna apod. Bohužel, přírodní léčivé zdroje nemají lobby jako farmaceutické koncerny a už vůbec jsou bez nároku být na špičce ekonomicky nejzajímavějších komodit. Příroda nemá na masivní reklamu, na sponzorování časomíry atd. atd. Léčebné lázeňství pomáhá lidem tím, že „pouze“ dává přírodě prostor vyrovnávat se sama se sebou. Je o přístupu lidí. O vybočení z často velmi stresující a hektické doby. Je o celkovém naladění organismu na blahodárně působící režim, který je nedílnou součástí léčebného lázeňství.

480. sezona lázní Slatinice aneb léčebné lázeňství je o zdraví a o lidech



Na úvod jsem provokativně řekl, že posláním byznysu se zdravím je léčit, což nemusí být totožné s cílem uzdravovat, a poukázal jsem na evidentní snahy vyřadit přírodní léčivé zdroje z českého zdravotního systému. To není jen o přesunutí peněz, jež zdravotní systém dává do léčebného lázeňství, ale o daleko obrovitějších penězích, které díky efektivnosti léčebného lázeňství do tohoto systému neputují, protože příroda zvyšuje kvalitu života lidí neskonale levněji než farmaka. Obzvláště pak děti (viz např. příspěvek ředitelky dětské léčebny Lázně Kynžvart paní Hany Hruškové v Internetovém časopise lidí a o lidech v cestovním ruchu www.e-vsudy-

byl.cz, heslo pro fulltextový vyhledávač „Specifika lázeňské léčby v Dětské lázeňské léčebně“). Co byste na tento stav naordinoval apatické české společnosti?

Co se týče řízení procesů, mám výhodu, že se v něm v různých odvětvích pohybuji již delší dobu. Principy fungování jakéhokoli managementu jsou obecně platné. Jsem přesvědčen, že jsme schopni obhájit efektivitu a hospodárnost vynaložených finančních prostředků do léčebného lázeňství. Základem ale je, že se o nás musí vědět! V dnešní době, ovlivňované reklamou a marketingovými aktivitami, nesmíme zůstat stát opodál. Pokud my, léčebné lázně, spojíme své úsilí a uvědomíme si, že



si vzájemně neubližujeme podnikatelskými aktivitami, ale pasivitou, dá se dělat mnohé, přičemž veřejné mínění, tj. společenskou poptávku, budeme mít na své straně. Pak už je to jen o poctivé práci a kvalitně odváděném řemesle. Tam není co dalšího



ordinovat. České léčebné lázeňství patří do světové špičky, a zahraniční konkurenční lázně se ho proto právem obávají.

Jednou z nejlépe fungujících organizací světa je katolická církev. Teď, v době zahajování lázeňských sezon, se na nich setkávám s jejími čelnými představiteli (např. u vás 13. května ve Slatinicích ve vaší 480. lázeňské sezoně světil prameny olomoucký arcibiskup Mons. Jan Graubner). V rozhovoru pro Všudybyl (v listopadu 2004) arcibiskup pražský Miloslav kardinál Vlk mj. řekl: „Pan Roman Vacho konstatuje vysokou podzaměstnanost v podmínkách České republiky v oblasti služeb. Obzvláště tristní je tato skutečnost v regionech disponujících velkým, a přitom přemalo využívaným potenciálem přírodních krás, pamětihodností



a dalších atraktivit.“ (viz www.e-vsudybyl.cz, heslo: „Když dělám dobro, obdarovávám“). Proč se podle vás katolická církev, ale i ostatní církve tolik angažují v oblasti lázeňství?

Na rozdíl od řady jiných představitelů veřejného života má církev už své vybudováno. Je pravdou, že postavení církví v České republice není až tak ideální. Určitě existují státy, kde je daleko výraznější. Česko je státem, který má za sebou toliko patnáctiletou historii moderního fungování. Je celá řada věcí, resp. hodnot, jež máme pokřiveny minulým režimem. Così v tom smyslu: „Když nemám já, tak ať nemá ani soused!“ To je prvek, který se prolíná českou mentalitou a podepisuje se i na českém léčebném lázeňství. Je to ale ve všech oborech. Je infiltrován i do světa řízení věcí veřejných, tedy politiky a politiků. Církev ctí určitý řád a vyzývá



Lázně Slatiny

se nacházejí v malebném prostředí obce Slatiny na úpatí Malého Kosíře na půli cesty mezi Olomoucí a Prostějovem. Využívají minerální pramen přírodní sírné vody s hypotonickým obsahem sirovodíku pro léčbu onemocnění pohybového ústrojí; stavu po operacích kloubních náhrad; po úrazech pohybového ústrojí; léčbu tělesné nadváhy aj.

absolutní hodnoty, v nichž příroda a zdraví zaujímají čelná místa.

V době, kdy Československo patřilo k průmyslově nejrozvinutějším zemím světa, vzkvétalo na našem zemí i léčebné lázeňství.

To je pravda, nicméně doba se změnila. Každý chce rychle dosáhnout úspěchu a co nejvíce stihnout, avšak léčebné lázeňství je sférou klidu. Nicméně, snaha vybočit z hektiky se již začíná projevovat i v současné společnosti. Lidé si začínají uvědomovat přínos relaxace pro následnou výkonnost – hodnotu svého zdraví.



Na pozadí toho, že každá sedmá rodina není s to splácet spotřebitelské úvěry, lze konstatovat, že touha spotřebovávat je na jejich hodnotovém žebříčku daleko výš než zdraví. To se projevuje nejen určitou lhostejností k vlastnímu zdraví. Pokud by absolutní hodnoty, mezi něž zdraví bezesporu patří, nebyly ve společnosti tak pokřiveny, žádný z politiků by si nedovolil vyrukovat s takovým rouháním, jako vyloučit přírodu (rozuměj léčebné lázeňství) z českého zdravotního systému.

Je pravdou, že současná společnost je velice konzumní. Nicméně, co je možné vyčítat předchozímu režimu i současné vládě, že nás učí se o sebe nestarat. Pokud celé vaše zdraví spočívá v tom, že dáte jednu korunu za recept v lékárně, jak se o sebe budete starat? Když si vydobudu (např. vydělám na) nějakou hodnotu, starám se o ni úplně jinak, než když cosi dostanu zadarmo. České zdravotnictví, díky systému, který je nastolen, tak má obrovský problém. Pečovat o své zdraví není na pořadu dne. Jsme naučení starat se o auto, o televizi, o barák, o to, abychom vypadali, abychom se prezentovali jako úspěšní, ale starat se o vlastní zdraví? To se teprve začínáme učit.



Proč máte rád lázně Slatiny?

Léčebné lázeňství je o zdraví a o lidech. Když vidíte, jak Lázně Slatiny lidem navracejí zdraví, jak pomáhají, je to báječný pocit. Zdejší voda je velmi podobného složení jako piešťanská. Za Rakouska-Uherska byla považována za jednu z nejučinnějších na pohybové ústrojí. Minerální voda je významným léčebným atributem, který tu vydržel dodnes. Obyvatelé Slatinic mají být (a jistě jsou) na co hrdi. Ostatně, kolik sídel může říci: „Jsme lázeňskou obcí.“ Spolupráce mezi obcí a naší společností je nesmírně důležitá. Za éry předchozích vlastníků se do lázní třicet let neinvestovalo, a my jsme to za posledních pět let, co jsme jejich majiteli, otočili. Peníze nekončí v kapsách akcionářů, ale jsou reinvestovány do dalšího rozvoje. Slatiny jsou nejstaršími lázněmi na Moravě a my jsme v jejich novodobé éře prokázali, že jsou schopny si na sebe a na svůj rozvoj vydělávat.

»» www.lazneslatinice.cz

Hotel Carlsbad Plaza ***** je prvním luxusním pětihvězdičkovým Spa & Wellness hotelem v Karlových Varech. Byl otevřen v prosinci 2005 v klidném prostředí lázeňské zóny, v blízkosti budovy Lázní I. Vznikl rekonstrukcí historické budovy zvané Rudolphshof, jež od počátku své existence poskytovala služby pocestným a lázeňským hostům, mezi něž se opakovaně řadil i první turecký prezident Mustafa Kemal Atatürk. Hotel Carlsbad Plaza nabízí luxusní ubytování ve 160 pokojích a veškeré služby, které moderní cestovatel může potřebovat. Skvělé menu mezinárodní kuchyně, vína světových značek a příjemné posezení nabízí tři restaurace, kavárny a bary. Útulný interiér restaurace Sorrento evokuje atmosféru dovolených u moře, po celý den s bohatou nabídkou bufetových stolů. Noblesní restaurace La Bohème s francouzskou kuchyní a neméně skvělým francouzským kuchařem, s lákavým vinným lístkem a neodolatelnými dezerty vytváří příjemnou oázu klidu a pohody. Tuto umocňuje i vůně specialit orientální kuchyně restaurace Sweet Orient, připravovaných laoským šéfkuchařem. Lahodné sushi, delikátní kung-pao, atraktivní interiér v koloritu dálných krajů budou zcela nepochybně vybízet prožít zde chvíle s přáteli. Příjemné odpoledne trávené v útulné kavárně Bon soire café lze zakončit v intimním prostředí baru Old Times se skvělou živou muzikou v atmosféře viktoriánské doby.

★★★★★ Hotel Carlsbad Plaza

mi postelemi a relaxační hudbou. Ve Verwoehngasse si lze dopřát rozmazlující prožitek neskutečně příjemných a účinných masáží – thajské, netradiční medové nebo čokoládové a ájurvédské procedury. Doplnit ztracené kalorie delikatesou je možné v baru Kaiserhof a případné výčitky svědomí pak utlumit důkladným tréninkem ve fitness centru.

Masaryk a Kennedy je reprezentativním místem, kde se odehrávají firemní, kongresové, kulturní a společenské akce. Využít lze i komorní atmosféru salonku Atatürk s původním, starostlivě opečovávaným historickým mobiliářem. Samozřejmostí je

Medical Spa Gallery,

unikátní léčebný komplex s centrálním balneoprovozem, využívá bohaté přírodní léčivé zdroje, účinné postupy a špičkové vybavení. Osvědčená tradice karlovarské lázeňské léčby pomáhá u indikací nemocí trávicího a pohybového ústrojí, žláz s vnitřní sekrecí, zvláště diabetes mellitus a nemocí horních cest dýchacích. Vybrat si je možné z rozsáhlé nabídky procedur, mj. koupelí v termominerální vodě,

Alt Karlsbad

vítá koloritem starého lázeňského města v prvním Wellnesslandu v Karlových Varech. Skýtá regeneraci duševních a tělesných sil s plejádou procedur ve Wasserplatzu s termidáriem, dvěma wellness bazény s vířivkou, termominerální vodou a velkým bazénem s protiproudem. V Saunadorfu je sedm druhů saun. Zklidnění tepu pak skýtá Relaxgarten s vyhříváními lehátky, vodní-

příjemný personál i odpovídající sortiment hotelových služeb – kosmetický a kadeřnický salon

Dessange, butiky světových značek, vynikající nabídka concierge, lobby bar s krbem a hotelové parkoviště.

★★★★★
Carlsbad
PLAZA
SPA & WELLNESS HOTEL

klasických i netradičních masáží, elektroléčby, rašelinových zábalů a také individuální nebo skupinové léčebné terapie, jógy, shiatsu nebo atraktivní trekking terapie. Tým špičkových specialistů Carlsbad Clinic poskytuje odborné konzultace. Využít lze i nabídku estetické chirurgie, diagnostického centra nebo kosmetologie.

Rockefeller Hall

s kapacitou 250 míst, se špičkovým technickým zázemím, s propojitelnými salonky Churchill,



V předvečer první světové války, kdy vrcholila epocha tzv. „zlatého věku“ Karlových Varů, dochází k první realizaci projektu lázeňského objektu v duchu architektonické moderny. V srdci lázeňské zóny, v místě vývěru nejvýznamnějších karlovarských pramenů, je počato s výstavbou ojedinělého souboru



Zámecké lázně

podstatných architektonických prvků, došlo během šestnácti měsíců v období let 2000 – 2001 k její velkorysému adaptaci na komplexní léčebné zařízení, dnešní Zámecké lázně. Za vytvoření tohoto v Evropě ojedinělého projektu patří díky především ing.arch. Alexandru Mikolášovi, Dr. Tomáši Vylitovi, Ing. Karlu Drhovskému, Dr. Josefu Pavlovi, Ing. Jakovu Fren-

podobného typu, je především:

- návrat k osvědčené tradici karlovarské lázeňské léčby v centrálním balneoprovozu, kde se klientovi dostane kompletní péče včetně maximálního využití originální karlovarské termominerální léčivé vody;
- využívání dvou vlastních pramenů – Horní a Dolní Zámecký;
- individuální přístup ke klientům;
- nejceněnější drahokam Zámeckých lázní a jediný tohoto druhu v České republice, bazén s termominerální vodou;
- relaxace v léčebném bazénu v rámci komplexní léčby jako čtvrtá procedura denně navíc a zdarma;
- unikátní prostředí dosažené kombinací rozsáhlých přírodních skalnatých ploch s architektonickou modernou počátku 20. století;

Zámeckých kolonád. Jednou ze základních idejí nové secesní stavby bylo spojení kolonády okolo Horního zámeckého pramene s Tržní kolonádou a také záměr postavit důstojný příbytek vládců karlovarských pramenů – Duchu pramenů, jenž v těchto místech od pradávna střeží přírodní léčivé zdroje. V rozsáhlé soutěži v r. 1909 zvítězil rakouský architekt Bedřich Ohmann (* 21. 12. 1858 Lvov † 6. 4. 1927 Vídeň). Podle jeho velkorysého projektu byla v letech 1911 až 1913



kelovi, Pavlu Uhlířovi, Ing. Leslawu Komaňskému, Ing. Stanislawu Szewczykovi a Ing. Piotru Sternalovi.

Stěžejním krédem Zámeckých lázní je návrat k tradiční karlovarské lázeňské léčbě. Komfort a individuální péče – na to vše byli v období „zlatého věku“ návštěvníci lázní v Karlových Varech zvyklí. Toto vše (a ještě mnohem více) lze v Karlových Varech díky Zámeckým lázním nyní nalézt v míře více než vrchovaté. To, co odlišuje Zámecké lázně od dalších zařízení



vystavěna bohužel jen jedna část – Zámecká kolonáda. Své mistrovství a geniální kombinaci stavebních slohů potvrdil i v tomto případě, kdy v horní části stavby ponechal malebný rondel inspirovaný antickou architekturou. Rondel pak, jako symbol lázeňství, zůstává jedním ze symbolů charakteristických rysů klasického lázeňství v Karlových Varech dodnes. V 80. letech 20. stol. byla chátrající Zámecká kolonáda pro veřejnost uzavřena, a to až do její zásadní rekonstrukce v roce 2000. Na základě unikátního projektu ing. arch. Mikoláše, při zachování všech

ZÁMECKÉ LÁZNĚ®
SPA & WELLNESS CENTRE



- přímý dohled Duchu pramenů na léčbu každého pacienta.

Klient absolvuje celou denní dávku naordinovaných procedur zahrnující tři procedury + bazén během tříhodinové návštěvy Zámeckých lázní. Cena jedné návštěvy je 35 €.

➤➤ www.edenhotels.cz

EDEN GROUP®
HOTELS & SPA RESORTS



Parkhotel Richmond, jedinečností místa a vysokou kvalitou služeb



Klára Nýdlová

Lázeňský hotel Parkhotel Richmond se nachází na břehu řeky Teplé v klidné části

Karlových Varů. Lázeňské lesy i vlastní rozsáhlý anglický park, jemuž vedoucí typická neoklasicistní budova, původně lázeňské café Schönbrunn z 30. let devatenáctého století, nabízí hostům jedinečné prostředí pro odpočinek a procházky, které jsou doporučovány jako důležitá součást lázeňské léčby. Na rozdíl od řady srovnatelně velkých hotelových komplexů navozuje domácí a rodinné prostředí Parkhotelu Richmond příjemnou atmosféru pro pobyty klientů preferujících individuální přístup. Předsedkyní představenstva a obchodní a marketingovou ředitelku akciové společnosti Richmond, jež vlastní a provozuje tento proslulý hotel, jsem si v souvislosti s hlavním tématem dovolil požádat o rozhovor. Paní předsedkyně, od poslední, co jsem u vás byl, zkrásněla přístupová cesta k vašemu hotelu.

V loňském roce jsme dokončili poslední etapu rozsáhlé rekonstrukce hotelu, při níž jsme mj. přistavěli jedno celé patro a zvýšili tím kapacitu Parkhotelu Richmond o čtyřicet pokojů. Podstatně

jsme rozšířili balneoprovozy a zrekonstruovali most, který je součástí příjezdové komunikace a má velkou historickou hodnotu. Zkrášlili jsme i park před Richmondem a vysadili nové okrasné stromy.

Na tom, že se u vás potkáme, jsme se domluvili v Berlíně. Údělem obchodní ředitelky Richmondu mj. jistě bude vytvářet prostor, aby tento nádherný hotelový areál, který proslavila řada filmů z produkce vrcholné éry barrandovských ateliérů, objevovala nová a nová domácí i zahraniční klientela.

Všichni pracovníci marketingu a obchodu ví, že naše práce nikdy nekončí. I když je Parkhotel Richmond velice dobře obsazen, musíme být ve stálém styku s obchodními partnery a neustále

Jedinečností místa a vysokou kvalitou služeb. Parkhotel Richmond se nachází v nádherném parku. Toto prostředí u hostů evokuje velice příjemné pocity. Je zde klid a taková pohoda, kterou v karlovarských hotelech v centru města nenajdete.



Karlovarský kraj má hejtmana, jenž profesně vyšel z lázeňského prostředí. Odvětví cestovního ruchu a lázeňství nejen rozumí, ale i mu fandí. Kdyby se toto dalo konstatovat o většině českých politiků, byly by výnosy se zahraničního obchodu v oblasti



vymýšlet nové akce a programy, sledovat vývojové trendy na zdrojových trzích doma i v zahraničí.

Co opakovaně láká vaše hosty k pobytům v Richmondu, je zřejmě zřejmě každému, kdo kdy váš hotelový komplex navštívil. Čím ale především argumentujete při získávání nových klientů, kteří u vás v Karlových Varech ještě nebyli?





PARKHOTEL RICHMOND

☆☆☆☆
KARLOVY VARY

cestovního ruchu o řád vyšší, protože by v daleko vyšší míře podporovali obchodní aktivity českých incomingových subjektů na zahraničních trzích.

Velmi oceňujeme aktivitu CzechTourismu, která vyústila k získání prostředků z fondů Evropské unie na prezentace v zahraničí. Díky tomu jsme mohli rozšířit počet našich aktivních účastí na veletrzích



cestovního ruchu. Krajský úřad Karlovarského kraje i Město Karlovy Vary nás rovněž podporuje tím, že prostřednictvím Infocentra vytváří marketingové aktivity, na kterých spolupracujeme.

Jedním z oceňovaných všudybylých příspěvků je článek „Tři vejce do skla“ (viz stejnojmenné heslo pro fulltextový vyhledávač Internetového časopisu lidí a o lidech v cestovním ruchu www.e-vsudybyl.cz). Na této happeningové akci, vztahující se k slavné historii Parkhotelu



Richmond, jsem se u vás potkal s řadou osobností ze světa politiky a byznysu i s lidmi z cestovního ruchu, kteří v Karlových Varech pořádají incentivní akce a konference.

Richmond je oblíbeným místem konání menších incentivních akcí. Obchodním partnerům nabízíme škálu relaxačních paketů, oblíbené jsou krátké víkendové pakety. Jsme klasickým léčebným lázeňským zařízením, nabízíme ale i wellnessové pobyty, během nichž klienti mohou využívat bazén, saunu, fitness, aromatické masáže, masáže chodidel i jiné procedury.

Karlovy Vary jsou v povědomí české veřejnosti zapsány jako lázně, za jejichž prosperitou stojí enormní obliba ruské klientely. V Parkhotelu Richmond ale převažuje klientela německá...

Ano, kolem sedmdesáti procent našich klientů jsou občané Spolkové republiky Německo a naše marketingové aktivity jsou nejintenzivnější právě tam. Parkhotel Richmond si oblíbili nejen pro jeho



krásné prostředí a špičkovou úroveň léčebné péče, ale také díky personálu. Neustále investujeme do jeho výchovy a vzdělávání. Zavádíme systém kontroly kvality dle norem ISO. Velkou zásluhu na tom, že se k nám hosté opakovaně vracejí, má spolu s léčebnými efekty právě personál našeho hotelu.

Po příjezdu klient, pokud se rozhodl pro klasickou lázeňskou léčbu, absolvuje vstupní vyšetření lékařem, který mu doporučí harmonogram léčby a relaxace, předepíše procedury a případně doporučí i pitnou kúru. Parkhotel Richmond má vlastní odborné lékaře internisty, specialisty na diabetologii, balneologii, fyzioterapii, zaměstnává



také dermatoložku. Nejen ozdravné a relaxační kúry, ale i zkrášlovací a omlazovací (jež se ostatně vůbec vzájemně nevylučují) jsou našimi hosty velmi žádané.

Novinkou je, že máme vířdelní vodu zavedenu přímo do hotelu. Pokud chce klient dodržovat pitnou kúru, nemusí tak kvůli tomu docházet do města. Před zhruba šesti lety jsme nechali v parku před Parkhotelem Richmond znovuotevřít pramen Štěpánka – jediný chladný pramen v Karlových Varech, který se využívá k léčbě. Třináctým pramenem tak už není Becherovka, ale pramen Štěpánka.

Váš nádherný park se známou sochou jelena přímo vyzývá k pořádání zahradních společenských událostí.

Pan Alois Klein, který hotel původně vlastnil, využil jedinečné polohy hotelu ve svahu, kde zřídil kaskádu teras s příjemným posezením. Každý den zde pořádá



odpolední čaje. Pravidelně zde hrával orchestr R.A. Dvorského. Řada firem proto i dnes ráda využívá toto autentické prostředí pro své akce ve stylu třicátých let, které z nich, spolu s orchestrem Melody Makers a Ondřejem Havelkou, činí jedinečné události.

>> www.richmond.cz



Pacienti s těžkým postižením v dětské léčebně



Rozhovor s ředitelem Státních léčebných lázní Janské Lázně, s.p. MUDr. Romanem Koudelem jsem zahájil konstatováním: Pane řediteli, vaše léčebné zařízení pečuje o lidi, jejichž údělem

je být odkázán na pomoc společnosti. Velmi často se jedná o zdravotně těžce handicapované dětské pacienty.

Státní léčebná lázeň Janské Lázně, s.p. disponují dvěma léčebnami – dětskou a dospělých. Každá

vůbec, trpí tak závažným onemocněním, že jim pomáháme zvyšovat kvalitu života i coby klientům naší léčebny pro dospělé. Díky těmto indikacím máme možná trochu delší ošetřovací dobu než kolegové ve většině ostatních lázní, ale je to jen nepatrné prodloužení vzhledem k tíži onemocnění. V obou léčebnách jsme schopni přijímat pacienty i s velmi těžkými hybnými postiženími jako je quadraplegie, tzn. úplně nehybné pacienty.

Kolik dětí z celkové populace se rodí s těmito těžkými zdravotními handicapy?

Jedna z našich hlavních diagnostických skupin je dětská mozková obrna. Tento název je používán pro celou škálu poškození centrálního nervového

systému, jež vzniká v období těsně okolo porodu. Výsledkem tohoto poškození mozku jsou poškození motorická a velmi často i psychická. Včetně těžkých epileptických záchvatů apod. Pokud bychom vzali tuto skupinu, tak mozkovou obrnou trpí zhruba čtyři procenta dětí. Výskyt těchto onemocnění neklesá, spíše naopak. Je to způsobeno mnoha faktory. Mj. i stále se zlepšujícími diagnostickými metodami, přístrojovým vybavením, erudicí lékařů, takže zachytí více těchto postižení, což je velmi dobře, protože pokud je včas odhaleno a není příliš těžké, lze takového člověka úplně vyléčit. U těžších forem když ne vyléčit, tak alespoň pomoci usnadnit život. Dalším faktorem, který přispívá k tomu, že je tak četný výskyt těchto onemocnění, je, ošklivě řečeno, jakási degenerace populace. Čím dál více žen je na rizikových těhotenstvích. Žijeme v ekologicky zatíženém životním prostředí. Na zdraví populace se odráží kouření, nezdravý sedavý životní styl, stres atd. Pokud se vzdálíme od tohoto typu onemocnění, tak na nárůstu pacientů se podílí úrazy – houstnoucí doprava, stav silnic, vysoká míra bezohlednosti řady účastníků dopravy. Současně s tím ale i zlepšující se záchranná služba a úroveň zdravotnictví, díky jejichž součinnosti přežívá stále více pacientů po závažných ať už nehodách, úrazech nebo onemocněních. A neměl bych zapomenout na skupinu pro Janské Lázně tradiční, což jsou pacienti, kteří prodělali infekční obrnu, tzv. dětskou obrnu. Prosím, neplést s dětskou mozkovou obrnou. Československo bylo jednou z prvních zemí, kde díky vakcinaci byl výskyt této nemoci úplně eradikován. Zkrátka, lé-



z nich má kapacitu zhruba čtyři sta lůžek. Specializujeme se na léčení nervových onemocnění a na onemocnění pohybového aparátu. Pochopitelně léčíme i řadu dalších diagnóz, ale tyto dvě, které jsem jmenoval jako první, jsou stěžejní. Téměř všechny indikace, které v Janských Lázních léčíme, by se daly označit jako civilizační onemocnění. A těch v současné populaci určitě neubývá, spíše přibývá.

Rád bych, pane řediteli, podotkl, že jste na rozdíl od řady jiných léčebných lázní od roku 1989 nerozšiřovali počet indikací, ale snažili se prohloubit léčbu v tom, co je pro Janské Lázně tradiční. Léčíte tu děti od jednoho roku do osmnácti let jejich věku.

Děti mladší jednoho roku bereme do léčení po osobní domluvě s vedoucím lékařem. Bohužel, značná část námi léčených pojištěnců, a pacientů





číme tu nemoci, které by se ve svém souhrnu daly nazvat jako civilizační, a těchto onemocnění je v průřezu celé populace pořád dost a dost.

Prošel jsem vašimi léčebnami, v nichž léčíte těžce zkoušené lidské bytosti. Doporučuji takovouto exkurzi každému, kdo je schopen soucítit s těmito lidmi a přitom schvaluje vyřazení léčebného lázeňství z českého zdravotního systému hrazeného zdravotními pojišťovnami. Určitě nepřeji nikomu úděl zdravotně těžce postiženého ani úděl jeho blízkých, kteří se o něj starají. Nicméně kdyby u řady odpůrců léčebného lázeňství takováto situace nastala, nikdy by nemohlo dojít k tak diskriminačnímu rozhodování o nich bez nich, mám tím na mysli zdravotně handicapované, a k znesnadňování jejich přístupu k lázeňské léčebné péči. Je nabíledni, že se lékaři a priori bojí předepisovat lázeňskou léčbu a raději volí jiné metody, než aby absolvovali byrokratické martýrium spojené s vysíláním pacientů na léčení do lázní.

Tento problém má několik východisek. Jedním jsou úsporná opatření. Hospodárnost při nakládání s veřejnými finančními prostředky je nezbytná. Problémem ale je, řekl bych, téměř diskriminace lázní oproti jiným léčebným ústavům, poskytujícím stejnou péči, avšak nedisponujícími přírodním léčivým zdrojem, nebo poskytujícími léčbu v méně kvalitních podmínkách apod. Odměnou za to jim je vyšší cena a snadnější přístup k pacientům. Pokud se toto nezmění, budou nejen Janské Lázně, ale všechny léčebné lázně diskriminovány, protože pro lékaře je snadnější vyslat pacienta tam, kde nemusí zdlouhavě vyplňovat návrh na lázeňskou léčbu, jenž ještě navíc musí být schvá-

len revizním lékařem. Na druhou stranu právě díky těmto opatřením je lázeňství segmentem českého zdravotnictví, které má naprosto průhledné financování a fungování mezi poskytovatelem a plátcem léčebné péče. Právě díky dopředu vyplňovanému návrhu na lázeňskou léčbu a nutnosti schválení revizním lékařem jsou zdravotní pojišťovny schopny velice přesně dopředu odhadnout, kolik budou do léčby investovat.

Dotkl jste se čehosi, co se mi těžko vyslovuje, a to hodnoty zdravé lidské bytosti. Její stanovování a směřování je v rukou úředníků. Jak snadné nebo nesnadné je dostat se na léčení do Janských Lázní? Jaký byste dal návod rodičům postižených dětí?

Málokterá klasická nemocnice má rehabilitační lůžkové oddělení. Léčba tam velmi často probíhá ambulantně, což je u řady onemocnění v pořádku. Na druhou stranu je řada stavů, kde je pro pacienta výhodnější ústavní léčba, která tak může být intenzivnější, cílenější a pečlivější. A návod? Návod je zajít k lékaři a nechat si vyplnit návrh na lázeňskou léčbu, kterou musí schválit revizní lékař. Pak už se návrh pošle do Janských Lázní a cesta je otevřena. Návrhová činnost ale v poslední době poklesla.

Proč poklesla?

Zřejmě se v ní odráží i obava lékařů, že jim lázeňská léčba bude zahrnuta a započítána do indukované léčby, i když tam nepatří. Je to obava pojišťoven, aby jejich výdaje nepřesáhly hranici, po jejímž překročení by byly sankcionovány atd.



K tomu, a to obzvláště u dospělých pacientů, v posledních letech přistupuje i obava o zaměstnání, takže se z obavy, aby nepřišli o zaměstnání, raději neléčí. Lázeňská léčba u některých skupin, jako jsou pacienti, kteří prodělali dětskou obrnu, poliomyelitidu, nebo u řady postižení pohybového aparátu, vede k celkovému zlepšení, takže pacient pak po zbytek roku nemusí navštívit svého lékaře, protože nemá problémy. Už jsme

se tak setkali s pacienty, kterým nebyla předepsaná lázeňská léčba napsána, protože dlouho nebyli u lékaře, a revizní lékař usoudil, že dotyčný pacient, když nechodí k doktorovi, tak léčebný lázeňský pobyt nepotřebuje.

Jaká je podle vás úroveň českého zdravotnictví, jehož jste součástí?

Jsem přesvědčen, že velmi dobrá. Měl jsem možnost vidět spoustu špičkových zdravotnických zařízení v řadě zemí. Myslím, a teď hovořím za naše léčebné lázeňské ústavy, že poskytujeme srovnatelnou péči s těmi nejlepšími. Rozhodně se nemáme za co stydět. Sestry, fyzioterapeuti i lékaři procházejí celoživotním vzděláváním. Rád bych podotkl, že náš podnik je stále schopen svým zaměstnancům téměř úplně hradit jejich doškolování a poskytovat na něj volno. Značná léčebná úspěšnost Státních léčebných lázní Janské Lázně, s.p., vysoká odborná úroveň, ale i lidský přístup jsou tu možné právě díky poměrně velkému počtu personálu. Obzvláště v dětské léčebně, kde se koncentrují pacienti s těžkým postižením.

>> www.janskelazne.com



Lázeňský hotel Vila Antoaneta v Luhačovicích zahájil



a 31. května k nim přibyl v Luhačovicích lázeňský hotel Vila Antoaneta.

Vaše společnosti nezapomínají ani na oblast charity.

Ano, protože naši pomoc potřebuje řada lidí, nejvíce pak děti. Má dcera je majitelkou agentury „Korunka“ a ve spolupráci s naší společností již popáté realizovala módní přehlídku modelů Beaty Rajské. V prosinci pak charitativní koncert s Bárou Basikovou. Děláme turnaj osobností. Výtěžky, kolem devadesáti tisíc korun na jednu akci, šly na dětské oddělení do Uherského Hradiště, do dětského oddělení nemocnice Zlín, na dětské onkologické oddělení do Černých Polí do Brna a již podruhé jsme dávali padesát tisíc korun Dětskému domovu do Valašského Meziříčí. Přispíváme Fondu ohrožených dětí, na

adopce dětí v zahraničí apod.

Pane doktore, předseda představenstva Royal Spa, a.s. Ing. Martin Plachý je členem marketingové komise Svazu evropských lázní. Vy sám jste byl po řadu let předsedou představenstva Svazu léčebných lázní ČR. Co podle vás české léčebné lázně nejvíce trápí?

Snaha ministra zdravotnictví a lékařských společností, u nichž má podporu, výrazně omezit bezplatnou zdravotní péči a snížit počty léčebných lázeňských návrhů pacientům, jež takovéto léčení potřebují. Čili omezit nejen komplexní lázeňské pobyty, ale i příspěvkové lázeňské léčby, při nichž si pacienti hradí ubytování, stravování, a pouze léčení platí zdravotní pojišťovna. V současné době není ze strany lékařů na lázeňskou léčbu jednotný názor. Jedna část – specialisté ORL, rehabilitace aj. – říká: „Ano, léčebné lázně mají velký význam pro léčbu nemocných lidí, mj. i proto, že výrazným způsobem omezuje spotřebu léků.“ Během několi-

ka let totiž u farmak došlo k nárůstu cen až o třicet procent. O desítky miliard korun. V léčebném lázeňství ale za poslední tři roky k nárůstu plateb na lázeňské pobyty nedošlo ani o korunu, a to ještě pan ministr avizuje, že nás v příštím pololetí oklestí o půldruhé miliardy, tj. o padesát procent z objemu financí, které byly doposud zdravotními pojišťovnami směřovány na léčebné lázně. K tomu bohužel nutno přičíst, že mnozí lékaři, kteří vlastní rehabilitační zařízení nelázeňského typu, tzv. odborné léčebné ústavy, mají k léčení přírodními léčebnými zdroji odpor. V přírodních léčivých zdrojích vidí konkurenci, jež ohrožuje jejich byznys, takže se jim hodí absence jednotného indikačního seznamu, který by pravděpodobně způsobil odliv pacientů z tzv. „oluček“ – odborných léčebných ústavů – do léčebných lázní. V současné době je léčebné lázeňství v České republice na velmi vysoké úrovni. Nejenom po stránce odborné, ale i technické, věcné a personální. Mezi jednotlivými lázeňskými společnostmi je totiž velmi výrazná zdravá konkurence a i ty nejmenší léčebné lázně v místech, která nemají světovou tradici, se snaží, aby klient dostal vše v nejvyšší kvalitě, byl spokojen se službami a rád se k nim vracel. Téměř všechny společnosti, jež podnikají v léčebném lázeňství, proto vynaložily spoustu finančních prostředků do lidských zdrojů na zvyšování odbornosti personálu, do léčebných technologií, vybavení objektů a jejich okolí včetně úprav lázeňských parků atd.

➤ www.royalspa.cz



MVDr. Antonín Plachý

MVDr. Antonína Plachého jsem navštívil v Luhačovicích při příležitosti otevření nového lázeňského hotelu Vila Antoaneta v Pražské čtvrti. Toto zařízení, nabízející komplexní služby pod jednou střechou, vzniklo propo-

jením původních vil Pernštýn a Petřín se zcela novým centrálním lázeňským domem – Vilou Antoaneta. Pane doktore, vaše lázeňské společnosti přesto, že v nich poskytujete léčebnou péči českým a zahraničním samoplátcům, se do značné míry orientují na poskytování léčebné péče pojištěncům českých zdravotních pojišťoven.

Jsme privátním řetězcem provozujícím lázeňské hotely Miramare v Luhačovicích, Royal Mariánské Lázně a komplex Sírnatých lázní Ostrožská Nová Ves



O zaměstnání by přišlo neuvěřitelně mnoho lidí

Každému, kdo se trochu orientuje na českém trhu práce, musí být jasné, že nedávno avizované omezení léčebné lázeňské péče by na něj mělo výrazně negativní vliv. Drtivá většina lázeňských míst České republiky leží v regionech málo dotčených průmyslovou či jinou výrobou a léčebné lázeňství je v nich zpravidla dominantním přímým i nepřímým zaměstnavatelem. Tak touto úvahou jsem zahájil rozhovor s předsedou Sdružení lázeňských míst České republiky Ing. Jiřím Houdekem.



Ing. Jiří Houdek

Když se opět začalo diskutovat na téma, nakolik má být zdravotní péče v rámci léčebného lázeňství bezplatná, tj. hrazena z veřejného zdravotního pojištění, většina lázeňských míst se začala cítit velmi významně ohrožena. A to právě z toho pohledu, že léčebné lázeňství je mnohdy jediným nositelem rozvoje onoho místa a regionu. Faktorem, který tam přináší nejen stabilitu stávajících pracovních příležitostí, ale i možnost koncepčního hospodářského rozvoje, zejména v oblastech malého a středního podnikání. Když se začalo o omezování plateb léčebným lázním znovu hovořit, bylo nám, starostům lázeňských míst,

jasné, že avizované omezení by mělo dopad zejména na malá a střední lázeňská místa. Pakliže by v nich lázeňství zaniklo, zřejmě těžko by hledala náhradu ztracených pracovních a podnikatelských příležitostí. A že by s největší pravděpodobností k tomu došlo, je zřejmé i s ohledem na to, že tato lázeňská místa a lázeňská zařízení na jejich území působící jsou významně závislá na platbách zdravotních pojišťoven daleko více, než je tomu ve velkých lázeňských městech typu Karlovy Vary, Mariánské Lázně a další... Také proto řada lázeňských míst formou usnesení svých zastupitelstev deklarovala obavu z této diskuse. Já osobně, a se mnou jistě i ostatní starostové potenciálně dotčených lázeňských míst, jsem velice rád, že díky rozhodnutí vlády k tomuto omezení nedochází.

I když v Česku v tomto ohledu neexistuje reprezentativní sběr dat, je pravděpodobné, že kdyby byla, tak jak bylo avizováno, drasticky omezena bezplatná zdravotní péče, tj. redukovány indikace a s nimi i platby zdravotních pojišťoven léčebným lázním na polovinu, že by musely propustit více než polovinu zaměstnanců. O práci a podnikatelské příležitosti by ale zřejmě přišlo daleko víc lidí.

Ano, je to skutečně tak, o zaměstnání by přišlo neuvěřitelně mnoho lidí. Nejde totiž jen o přímá pracovní místa, ale velmi významnou veličinou jsou i pracovní místa indukovaná, a to zejména ve sféře služeb poskytovaných převážně drobnými a středními živnostníky. Vždyť na lázeňství jsou napojeny restaurační a kavárenské provozy, výroba a odbyt potravin, pekárny, řezníci, prádelny, čistírny, komunální služby a další. Nelze také zapomenout na kulturně společenské aktivity v lázeňských regionech a na lázně napojená kulturní tělesa. Redukce léčebného lázeňství by zkrátka měla na trh práce v České republice drastický dopad. Domníváme se, že by mohla reprezentovat úbytek hrubým odhadem sto dvacet až sto padesát tisíc pracovních míst. Právě díky službám, které se na lázeňství nabalují jako sněhová koule, by mohla být iniciována lavina, jejíž dopad na trh práce by byl zřejmě ještě podstatně horší. A netýkal by se pouze trhu práce. Velice vážným aspektem je i dostupnost bezplatného zdravotnictví. V rámci strategie přesunout výdaje za léčbu přírodními zdroji na jednotlivé pacienty. To je aspekt, který je rovněž nutno zvažovat, protože v naší společnosti jsou sociální skupiny, které nemají dostatek finančních prostředků, aby mohly doplácet více, než je obvyklé například v nemocnicích či jiných typech zdravotnických zařízení. Pro tyto spoluobčany by léčebná lázeňská péče byla nedostupná. Jsem proto přesvědčen, že je před námi do budoucna významný úkol. Dle mého názoru by se k tomu měla vláda v příštím volebním období postavit tak, že určité sociální skupiny zohlední, pokud se týká plateb za zdravotní péči léčebným zařízením. Často jde totiž o indikace nutné pro začlenění nemocných a zdravotně handicapovaných osob do společnosti. Možnost léčby by jim měla být dána, ať již na to mají či nikoliv.

>>> www.spas.cz



Zahájení 100. lázeňské sezony v Jáchymově

Léčebné lázně Jáchymov ve dnech 23. 5. až 28. 5. 2006 slavnostně zahájily 100. lázeňskou sezonu. První radonové lázně, díky unikátnímu přírodnímu léčivému zdroji – radonové vodě, zde byly založeny již v roce 1906. V Léčebných lázních Jáchymov a.s. se léčí všechna onemocnění pohybového aparátu, zánětlivé a degenerativní stavy, stavy po úrazech a ortopedických operacích, nemoci periferního nervového systému, metabolická onemocnění, osteoporosa či Bechtěrevova nemoc.

>>> www.laznejachymov.cz



JÁCHYMOV
LÉČEBNÉ LÁZNĚ

Společnost Globe Trotter spol. s r.o.

se orientuje na zabezpečování služeb klientům cestujícím do ciziny a na incoming na Moravu, zejména do Zlínska včetně pobytů v lázních Luhačovic. Jejím manažerem je pan Josef Römer. Globe Trotter agenturně zabezpečuje oční péči pro klienty, kteří v souvislosti s oční operací požadují ubytování nebo lázeňskou péči ve Zlíně nebo Luhačovicích. Oční klinika GEMINI je unikátní pracoviště, jehož primářem je uznávaný odborník MUDr. Pavel Stodůlka, Ph.D., který operoval mimo jiné i Tomáše Baťu. Globe Trotter kromě léčebných pobytů zabezpečuje i služby v zahraničí, např. prodej letenek, zajišťování trajektů a lodních lístků, organizaci odborných pobytů, půjčování aut, zajištění ubytování a stravování a fakultativní výlety po celém světě. Při své práci využívá dlouholetých zkušeností v oboru cestovního ruchu, mnoha kontaktů a obchodních partnerů po celém světě a současných rychlých on-line komunikačních systémů.

Klinika GEMINI ve Zlíně, Praze a Českých Budějovicích



je soukromé oftalmologické pracoviště specializované na ambulantní mikrochirurgické operace šedého zákalu a laserové korekce očních vad. K zákrokům se zde používá vybavení nejvyššího standardu, což v kombinaci s profesionalitou a ochotou personálu dopomáhá k nejvyšší míře spokojenosti klientů. Ošetření je prováděno s důrazem na šetrnost zákroku a kvalitu výsledného vidění pomocí nejmodernějších operací. Snahou pracovníků kliniky GEMINI je vyjít klientům vstříc a proto se zde mimo jiné provádějí vyšetření a operace také o víkendech nebo v pozdních odpoledních hodinách. Laserové korekce zraku se provádí na všech třech pracovištích kliniky GEMINI. Pro laserové operace je ve všech třech městech instalován špičkový excimer laser Allegretto firmy německé WaveLight,

epikeratom Hirozon a další moderní přístroje, která řadí GEMINI mezi špičková pracoviště evropského standardu.

Primář MUDr. Pavel Stodůlka, Ph.D

je mezinárodně uznávaným inovátorem v oboru oční chirurgie s dlouholetou praxí v nezvykle široké škále operací – od korekcí očních vad až po operace sítnice. V České republice zavedl několik nových operačních metod jako např.:

- LASIK – nejkvalitnější současná bezbolestná metoda laserové korekce očních vad prováděná pod povrchem oka – únor 1995
 - korekce dalekozrakosti fakickou nitrooční čočkou – říjen 1997
 - SK GEL implantát u neperforující operace glaukomu – leden 1999;
 - epi-LASIK – povrchová varianta laserové korekce očních vad zaměřená na snížení bolestivosti a zvýšení kvality vidění – leden 2004
 - vnitrooční injekce léku Avastin pro léčbu vlhké formy senilní degenerace sítnice – březen 2006
- Kromě univerzitního vzdělání na českých školách se vzdělával na zahraničních klinikách v Německu, USA, Kanadě a jinde. O oční chirurgii přednáší doma i v zahraničí na mezinárodních kongresech, kde vyučuje zahraniční oční chirurgy nové oční operace. Výsledkem jeho výzkumné činnosti je několik nových druhů chirurgických zákroků a také design mikrochirurgických nástrojů. Byl zvolen osobností zlínského kraje roku 2005.

Lázně Luhačovice

Klient, který přijede na oční zákrok na kliniku GEMINI do Zlína, dostává možnost strávit čas léčby v proslulých lázních Luhačovic. Ve



spolupráci s akciovou společností Lázně Luhačovice byly speciálně pro oční pacienty vytvořeny dva produkty. Krátkodobý a týdenní. Krátkodobý je v podstatě prodloužený víkend, během něhož je provedeno předoperační vyšetření pacienta, vlastní operace i pooperační kontrola a současně i další lázeňské procedury podporující rychlé uzdravení a regeneraci. Týdenní pobyt pak umožňuje vedle očního zákroku i komplexnější lázeňskou léčbu s využitím většího množství procedur.



Globe Trotter s.r.o.
K Pasekám 2984, 760 01 Zlín
tel.: 577 140 088, fax: 577 140 081
mobil: 739 007 198, e-mail: glt@gtl.cz
skype: tango146
►► www.glt.cz

Oční klinika GEMINI s Lázněmi Luhačovice

V souvislosti se sedmým vydáním VŠudybylu se ocitám ve městě, v němž Graso Zlín pro vás, vážení čtenáři VŠudybylu, v trvale velmi vysoké kvalitě tiskne váš časopis. Ve městě, v němž se narodila řada mých úspěšných přátel a také lidí, jež s Tomášem Baťou přišli do Sezimova Ústí, kde jsem prožil své dětství. Ocítám se tu proto, abych se osobně seznámil s oční klinikou GEMINI a pohovořil s panem Josefem Römerem, jenž je rovněž ze Sezimova Ústí a je manažerem firmy Globe Trotter. Pane Römere, čím se Globe Trotter zabývá?



Josef Römer

Globe Trotter zajišťuje marketing oční klinice GEMINI pro zahraniční klienty. Ve spolupráci s Lázněmi Luhačovice vytváří pro ně vysoce kvalitní produkt. Spokojenost klientů je zabezpečena nejen díky jedné z nejlepších vybavených očních klinik v České republice,

ale také díky vysoké úrovni služeb a vybavenosti Lázní Luhačovice. Cestovní agentura Globe Trotter zajišťuje nejen lázeňské pobyty spojené s oční péčí na klinice GEMINI, ale také další služby v cestovním ruchu včetně firemních, incentivních a kongresových akcí. Na Zlínsku se naše aktivity soustřeďují především na kliniku GEMINI a Lázně Luhačovice.

Oční klinika GEMINI a prim. Stodůlka jsou známi nejen kvalitními výsledky, ale i vývojem nových očních operací. To není v Česku běžné. Co nového



se podařilo např. v poslední době?

Prim. Stodůlka spolupracoval na vývoji nového přístroje pro laserové korekce očních vad metodou epi-lasik. Přístroj se jmenuje Horizon a jeho princip byl vymyšlen právě ve Zlíně. Americká firma jej úspěšně uvedla na světový trh poté, co s ním letos v březnu Dr. Stodůlka provedl první operaci na světě právě u nás ve Zlíně. Výsledky svých operací pak Dr. Stodůlka přednesl na mezinárodním kongrese v San Francisku v Kalifornii.

Nyní jako první v České republice také aplikují již zmíněné injekce pro zlepšení vidění starších lidí, kteří jsou postiženi vlhkou formou degenerace sítnice. A věřím, že to ještě nejsou poslední inovace, se kterými zlínská oční klinika GEMINI a prim. Stodůlka přijdou.



Osteoporotický program

v Liptovských liečebných kúpeľoch v Lúčkach

Do Liptovských liečebných kúpeľov a.s., Lúčky som sa tešil už aj preto, lebo v ich bezprostrednej blízkosti sa vypína Veľký Choč, o ktorom som písal v prvom vydaní VŠudybylu 2001 (viď www.e-vsudybyl.cz / vsudybylí toulky / Od Zbo-rova na Veľký Choč, článok „Jak jsem potkal své nebeské já“). Nachádzajú sa v malebnom údolí s unikátnym vodopádom, ktorý sa vytvoril na travertínovom podloží. Majú nádherné okolie – prírodné krajinné scenérie umocnené prostredím chránenej krajiny oblasti Chočské vrchy a blízkosťou Veľkej Fatry, Nízkych Tatier a Roháčov. Za Veľkým Chočom už je Orava, cez ktorú sa vinie nie menej romantická rieka rovnakého mena. Dodnes sa po nej plavia plte. Čo na tom, že len pre turistov. No,



MUDr. Michal Luniček

do Lúčok ma neprivedla len túžba opäť vidieť majestátny Veľký Choč, ale aj hlavná téma tohto vydania VŠudybylu – kúpeľníctvo. Napokon, čo sa mojej osoby týka, indikácie chorôb pohybového ústrojenstva rozhodne nie sú od vecí. A tak môžem konštatovať, že ma sem ťahali aj moje vrzgľavé kolená a boľavá chrbtica. Námetníka riaditeľky akciovej spoločnosti Liptovské liečebné kúpele Ing. Anastázie Mičkovéj a v tej istej osobe aj primára Kúpeľov Lúčky MUDr. Michala Lunička som sa na úvod opýtal, ktoré indikácie, okrem chorôb pohybového ústrojenstva,

sa tu ešte liečia.

Liečba pohybového ústrojenstva má v Lúčkach tradíciu od 18. storočia. Po druhej svetovej vojne, za bývalého Československa, boli Kúpele Lúčky známe predovšetkým špecializáciou na liečbu gynekologických ochorení. Vtedy ich klientelu tvorili viac ako dve tretiny pacientok s týmito diagnózami. V súčasnej dobe už v Lúčkach opäť dominujú indikácie chorôb pohybového ústrojenstva, na ktoré máme uzatvorené zmluvy zo všetkými slovenskými zdravotnými poisťovňami. Naša minerálna voda má (isto po tisícročia) veľmi dobré liečebné účinky. Môžeme to dokladovať posudkami mnohých odborníkov aj praktikov z oblasti balneoterapie. V súvislosti s liečbou ochorení pohybového ústrojenstva nám na náš minerálny prameň odborný posudok vypracovala aj pani primárka z Reumatologicko-rehabilitačného centra v Hlohovci. Zistila, že je ideálny na liečbu osteoporózy, ktorá je civilizačnou chorobou. Bohužiaľ osteoporózu zatiaľ súčasná medicína nevie celkom vyliečiť, no dokáže jej vývoj zastaviť či aspoň spomaliť. Niet teda



divu, že jej liečba je dlhodobá. Preto sme u nás vypracovali osteoporotický program. Klient, ktorý navštívi Liptovské liečebné kúpele v Lúčkach, dostane komplexné informácie o liečbe osteoporózy a dlhodobý program jej liečby. Tunajší minerálny prameň môže užívať počas svojho kúpeľného pobytu, no program mu dáva návod, čo robiť ďalej, potom čo od nás odíde domov. Ako a čo má cvičiť, ako sa má stravovať atď. Všetko ho u nás naučíme. Všetko to, čo potrebuje k tomu, aby vedel čeliť progresívnemu rozvoju osteoporózy. Aby sa jeho stav nezhoršoval.

Pán doktor, prečo máte rád tento kraj pod Veľkým Chočom?

Pretože som sa v ňom narodil, a to v Ružomber-



ku, teraz bývam v Liptovskom Mikuláši. Ostal som verný Liptovu a neviem si predstaviť (asi tak ako vy) život bez hôr. Mám výhodu, že ich mám priamo pod nosom. No nielen to, že ich mám, ale si ich aj užívam. Naozaj, pokiaľ mám chvíľku čas, ideme s deťmi a manželkou na hory.

Čo prinieslo prístupenie Slovenska k Európskej únii Liptovským liečebným kúpeľom Lúčky?

Predovšetkým nárast zahraničnej klientely. Najväčšiu časť klientely tvoria hostia z Česka a z Moravy. Veľmi radi ku nám chodia, pretože tu majú blízko. O dve hodinky sú tu automobilom. Okrem minerálnej liečivej vody využívame najmä polohu nášho údolia pri okraji Vysokých Tatier. Preto je súčasťou našej liečby aj klimatická liečba. Máme aj klientov z Nemecka, Anglicka, Dánska, Nórska, Švajčiarska, Talianska, Chorvátska, Slo-



Kúpele Lúčky

patria medzi najstaršie kúpele na Slovensku. Väčšina balneohistorikov začína s ich históriou správami prevzatými z balneografie H.J.N. Crantza „Gesundbrunnen der Österreichischen Monarchie“ z roku 1777. História kúpeľov sa píše od roku 1761, kedy tu majiteľ Adam Turjanský postavil prvú kúpeľnú budovu. Kúpele Lúčky ležia v horskej, na juh otvorenej doline pod úbočím Veľkého Choča, na rozhraní Oravy a Liptova v nadmorskej výške 621 m. Sú dopravne ľahko dostupné, a to aj letecky (vdďaka medzinárodnému letisku Poprad-Tatry). Nachádzajú sa 14 km na severovýchod od Ružomberka, cez ktorý vedie hlavný železničný koridor (rýchliková stanica) aj hlavná cesta z Bratislavy do Košíc. Široké možnosti rekreačného a športového využitia poskytuje napr. neďaleká vodná nádrž Liptovská Mara. V zime potom lyžiarske strediská Jasná, Skipark Ružomberok a Donovaly.

Indikácie

Choroby pohybového ústrojenstva a ženské choroby.

Liečba je chápaná ako komplexná, pričom sa opiera o prírodné liečivé zdroje; pohybovú liečbu; doplnkovú fyzikálnu liečbu; doplnkovú medikamentóznú liečbu; liečebnú výživu; klimatoterapiu a aromaterapiu.

Rozhodujúcim činiteľom pri komplexnej kúpeľnej liečbe je termálna minerálna voda prameňa Valentína o teplote 32 °C, v prirodzenej forme používaná v bazéne a po umelom ohriatí aj vo všetkých separátnych kúpeľoch. Minerálne termálne vody sú klasifikované ako prírodné, liečivé, slabo mineralizované, síranovo-hydrouhličitanové, vápenato-horečnaté, uhličité, hypotonické, vlažné. Podľa tvorby ich chemického zloženia patria k vodám petrogénnym, karbonato-sulfatogénneho charakteru. Z plyných zložiek je dôležitý obsah voľného CO₂, ktorý významne spolupôsobí pri formovaní výsledného chemizmu vôd.

Liptovské liečebné kúpele

ponúkajú liečebné pobyty; liečebno-rehabilitačné pobyty s poskytnutím vstupnej lekárskej prehliadky a ordináciou doporučených procedúr; rekondičné pobyty – pre zamestnancov firiem a organizácií; ambulantnú liečbu s poskytnutím základného vyšetrenia, ordináciou procedúr, kontrolným a záverečným vyšetrením; hotelové služby – ubytovanie a stravovanie; vianočné a silvestrovské pobyty s poskytnutím slávnostnej večere a posedením pri živej hudbe; programové pobyty – „Lúč“ pre ženy s gynekologickými ochoreniami, napr. s poruchami plodnosti, „Senior“ pre osoby nad 55 rokov so zameraním na pohybové aktivity, redukčnú diétu, zdravú výživu; relaxačné pobyty.



vinska, Litvy, Lotyšska, Maďarska a samozrejme z Poľska. Chodia k nám ale aj ľudia z blízkeho okolia, z Oravy, Liptova, Spiša resp. východného Slovenska, pre ktorých sme najbližšie nie len počtom kilometrov, ale aj cenovo. Väčšinu našej klientely tvoria samoplátcovia. Poskytujeme služby na adekvátnej úrovni. Nie len, čo sa týka procedúr, ale aj ďalších komponentov kúpeľných pobytov. Teda hotelového ubytovania, stravovania a sprievodných programov.

Už som spomenul, ako je tu nádherne. Je možné si v Liptovských liečebných kúpeľoch Lúčky kúpiť týždenný dovolenkový či manažérsky pobyt? Realizovať tu intenzívny program alebo netradične pojať zasadanie správnej rady s túrou na Veľký Choč, zo splavovaním rieky Oravy pod Oravským hradom na pltiach a liečebno-rehabilitačným programom?

Ponúkame relaxačné, rehabilitačné, ale samozrejme aj liečebné pobyty týždňové, 10-dňové dvojtyždňové, pobyty „ušíjeme“ klientom na mieru. Je to individuálne. Podľa toho, koľko má kto času. Úspešne predávame aj troj- a štvordňové relaxačné programy. No, nielen čo sa dĺžky týka, ale aj čo sa týka náplne pobytov, je našimi kúpeľami poskytované spektrum služieb ozaj veľmi široké.



Mnoho hostí chce absolvovať túry po našom krásnom kraji a my sa tomuto trendu vieme prispôbiť. Ak napr. chcú mať procedúry do obeda, poskytneme im ich do obeda. Ak na večer, dáme ich večer. Požiadavkám klientov vyhovujeme aj cez víkend počas celého roka. Tohto roku sme mali veľký nárast, čo sa týka lyžiarskych pobytov. Do Jasnej pod Chopkom je to odtiaľto z Lúčok asi tridsať kilometrov, na Malinô Brdo - do Skiparku Ružomberok zhruba štrnásť. Po absolvovaní lyžovačky (vlek je aj tu, v našom blízkom okolí) je možné hosťom večer poskytnúť masáž /aj lávovými kameňmi/, váňový kúpeľ, popr. saunu či bazén. Klienti teda v rámci lyžovačky môžu kompletne využiť aj naše liečebné možnosti. Pre hostí robíme animácie, programy a výlety. Každý týždeň nové. Veľmi obľúbenou turistickou oblasťou je vami spomínaná Orava a Oravský hrad. Hostia navštevujú aj ďalšie hrady v okolí - Spišský hrad, Strečno, keltské sídlo Havránok, blízku Likavu a ešte najbližší Liptovský hrad. Vozíme ich i za kultúrou, do Terchovej za folklórom, na koncerty a divadlá do Banskej Bystrice, Liptovského Mikuláša, Ružomberka, do Martina. Záujem je aj o Liptovskú Maru, skanzen v Pribiline a v prvom rade o pamiatku zapísanú do Zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO Vikolínece.



Liptovské liečebné kúpele a.s., 034 82 Lúčky, Slovensko
tel. : 00421 444 392 111, 00421 444 375 5 61, fax: 00421 444 392 370
e-mail : kupelulucky@stonline.sk
» www.luckykupele.sk

Antistresový pobyt v 852. lázeňské sezoně



Lázně Teplice v Čechách s dvoutisíciletou tradicí lázeňství 27. května 2006 slavnostně zahájily 852. lázeňskou sezonu.

Od 18. století, kdy byly spojeny s aristokratickým rodem Clary-Aldringenů, byly věhlasným místem setkávání aristokratických a uměleckých kruhů. V tomto období byly nazývány „Malou Paříží“ a „Salonem Evropy“. Pobývali zde Beethoven, Goethe, Chopin, Liszt, ruský car Petr I., švédský král Gustav IV., pruský král Bedřich Vilém III. aj. Tradice zdejší léčby spočívá v účincích přírodních termálních minerálních pramenů určených ke koupelím – Hynie, Pravídlo a Horský pramen. Prameny jsou charakterizovány jako přírodní středně mineralizovaná léčivá voda hydrouhlíčitano-síranosodného typu se zvýšeným obsahem fluoru, hypotonická, s mírným obsahem radonu 500 Bg/l a metakřemičité kyseliny. Nejnovějším hitem akciové společnosti Lázně Teplice v Čechách pro ty, kteří si chtějí odpočinout od pracovního vytížení a načerpat nové síly, je antistresový pobyt.

>>> www.lazneteplice.cz



V Mariánských Lázních zahájili lázeňskou sezonu

S místostarostou města Mariánské Lázně panem Jiřím Chvalem jsme se potkali v sobotu 13. května při zahájení lázeňské sezony. Požádal jsem jej o krátké vyjádření k městu, kde jsem, coby pacient několika léčebných lázeňských společností prožil spoustu mému tělu (a zřejmě i duchu) prospěšných dnů, z nich čerpá dodnes.



Jiří Chval

Na sklonku své kariéry usídlil na svém panskvím v Kynžvartu, byla blízkost Mariánských Lázní

ný děj nějakého románu či filmu. Mariánské Lázně mají těchto témat na rozdávání. Jak bratři Slováci říkají: „neúrekom“. Jde jen o to, je uchopit. Nádherné parky a příroda vůbec, desítky léčivých pramenů i čistý vzduch, tím Mariánské Lázně, zaplať pán bůh, disponují i nyní. S potěšením dnes navíc mohu konstatovat, že i spoustou schopných a podnikavých lidí. Postupné oživování zájmu o naše město, co se podnikatelských aktivit spjatých s lázeňstvím a cestovním ruchem týče, je toho důkazem. Mariánské Lázně po jakém si traumatu koncem devadesátých let opět začínají žít a rozvíjet se do krásy. Svědčí o tom nejen spousta opravených fasád domů, otevření nových lázeňských komplexů a hotelů a upravené parky, ale i záměry zastupitelů Mariánských Lázní směřovat město jak touto, tak i těmi následujícími lázeňskými sezonami k jeho někdejší mezinárodní prestiži a dominantnímu postavení v oblasti lázeňství.

>>> www.marianskelazne.cz



LÁZNĚ TEPLICE V ČECHÁCH



ní. V té době mondénních a osobnostmi světové politiky, vědy a kultury nejvyhledávanějších lázní světa. Bohužel, doba kdy se našimi parky procházeli vladaři, evropští a další vrcholní státníci nebo tak slavné postavy jako Mark Twain či další z Američanů Thomas Alva Edison, je dávno pryč. Co ale Mariánským Lázním zůstává, je, jak už jsem zmínil, onen úžasný potenciál. Kdekeré místo láká turistickou klientelu tím, že tam prý kdysi kdysi pobýval. Ba dokonce jenom tím, že tam byl umístěn smyšle-



Františkovy Lázně ve 213. lázeňské sezoně



Hejtman Karlovarského kraje
JUDr. Josef Pavel, plzeňský biskup
Mons. František Radkovský, sta-
rostka města Františkovy Lázně

Libuše Chrástová, ministr spravedlnosti ČR JUDr. Pa-
vel Němec, generální ředitelka akciové společnosti
Lázně Františkovy Lázně Ing. Hana
Heyduková a další osobnosti za
obrovského zájmu veřejnosti v so-
botu 20. května 2006 slavnostně
zahájili 213. lázeňskou sezonu ve
Františkových Lázních.

>>> www.franzensbad.cz



Prvý júnový víkend sa v Pieš-
tanoch uskutočnil 15. ročník
Otvorenia letnej kúpeľnej se-
zóny. Sprievodné podujatia
začali 1. júna oslavami Med-
zinárodného dňa detí. Piatok
sa niesol v znamení Roka slo-
venskej hudby, kedy bol v cen-
tre mesta odhalený pamätník
Eugena Suchoňa. V ten istý
deň, 2. júna, primátor Pieš-
tan Remo Cicuto a veľvysla-
nec Francúzskej republiky
Jacques Faure otvorili výsta-
vu diel slovenských a fran-
cúzskych výtvarníkov v galérii
Fontána. Najväčší nápor ná-
vštevníkov zažili Piešťany v so-
botu, 3. júna. Po slávnostnom
požehnaní termálnych pra-
meňov na Kúpeľnom ostro-
ve za účasti prezidenta Slovenskej republiky pána
Ivana Gašparoviča, primátora Piešťan Rema Cicut-
ta a generálneho riaditeľa Slovenských liečebných
kúpeľov Piešťany Klausu Pilza sa pohol veľký sprie-
vod po centre mesta. V otváracom ceremoniáli sa po
prvý raz v histórii Piešťan predstavili živé sochy bar-



Prezident otváral kúpeľnú sezónu v Piešťanoch

Sprievodným podujatím bol tiež deň otvorených dve-
rí. Návštevníci mali možnosť vidieť prevádzky hotelov
na Kúpeľnom ostrove i niektoré procedúry ako ter-
málny minerálny kúpeľ, skupinové cvičenia či Solnú
jaskyňu. Súčasťou programu Slovenských liečeb-
ných kúpeľov Piešťany, a.s. bola aj garden party pre



lolámača, Adama Trajana a Ľudovíta Wintera. V bo-
hatom programe vystúpili pražský Melody Makers so
sestrami Havelkovými, Zuzana Smatanová, Beatles
Revival Band a mnoho ďalších umelcov zo Slove-
nska i zahraničia. Pre milovníkov historických vozidiel
bol neopakovateľným zážitkom 12. ročník prehladky
„Zlaté stuh“ – Concours d'Elegance, ktorú dlhé roky
organizuje prezident veteránskeho klubu Ján Horňák.

VIP v hoteli Balnea Esplanade, na ktorej ich gene-
rálny riaditeľ Klaus Pilz privítal exprezidenta Micha-
la Kováča s manželkou, Máriu Machovú, moderátor-
ku Alenu Heribanovú, jej manžela Jozefa Heribana –
poslanca Národnej rady Slovenskej republiky, Mila-
na Horta, taktiež poslanca NRSR, spisovateľa Lubo-
míra Feldeka s manželkou a ďalších hostí.

>>> www.spapiestany.sk

Sanatorium Vráž sedmdesátileté



Jedenáctého ledna 1936 otevřel
profesor Henner první lázeňskou
léčebnu ve Vráži. Odborný konzultant
a garant docent Vítek tehdy doporučil
k indikaci také roztroušenou sklerózu
a vypracoval komplexní program její
léčby. Skloubil tělesné cvičení s dal-
šími fyzikálními procedurami a razil ucelenou kon-
cepce sanatorní formy rehabilitace především to-
hoto onemocnění. Praktické využití vicesložkového
pojetí se stalo prioritou nejen v naší republice, ale
předznamenalo tendenci zřizování rehabilitačních
RS-center v zahraničí. V poválečném období se



počty polysklerotiků rychle zvětšovaly
a se zvýhodněním takzvané křížkové
diagnózy do Vráže přicházelo až osm
set pacientů ročně. Tím, že mohl být
pobyt prodloužen na čtyři a později až
na pět týdnů, se pacientům dostávalo
souvisele a průběžně kontrolované te-
rapie po dobu, která již pro soustavnost a edukační
návyky má význam. Na této bázi stavěl i výzkum
choroby v rámci tehdejších možností. Z Vráže také
vyšla výzva k organizovanému sdružování osob
s touto nemocí.

>>> www.sanatorium-vraz.cz



Travelex-Monoi Golf Cup

Již třetí ročník turnaje Travelex - Monoi Golf Cup, jehož vítězem se stal pan Jaroslav Chmela, se uskutečnil 18. května v překrásném prostředí Lužických hor na ranči Malevil. Pořadatelé Travelex Czech Republic a.s. a cestovní kancelář Monoi spolu s generálním partnerem Živnostenskou bankou a.s. pozvali na turnaj své významné zákazníky a obchodní partnery. Přes nepřízeň počasí zvítězil sport a dobrou náladu podpořil bohatý raut místního šéfkuchaře a degustace skvělých vín od společnosti

Cristalis. Společnost Travelex je největším světovým nebankovním poskytovatelem bezhotovostních devizových služeb zajišťujícím integrovaná řešení plateb pro zákazníky v globálním měřítku. Skupina Travelex je rovněž jedním z vedoucích světových partnerů významných bank, cestovních agentur a dalších společností v oblasti outsourcingu peněžních služeb.

>>> www.travelex.cz

>>> www.monoi.cz >>> www.zivnobanka.cz





Nejvyšší dort v Česku (a možná na světě) na 13. naroze- ninách hotelu Adria

Tým cukrářů a kuchařů hotelu Adria překonal dva roky starý rekord a vytvořil nejvyšší dort v České republice. Měřil 306 cm a měl sedm pater. Stalo se tak 31. 5. 2006 při příležitosti oslav 13. výročí novodobé existence hotelu Adria v Praze. Zároveň byl vytvořen i další oficiální rekord, a to v nejvyšším počtu lidí



čí z pelhřimovské Agentury dobrý den – zástupce Guinnessovy knihy rekordů v České republice – Aleš Zemín, který řekl: „Vzhledem k tomu, že žádný vyšší dort tohoto typu v Guinnessově knize rekordů zapsán není, stejně jako se v ní neuvádí

nejvyšší počet lidí podílejících se na zdobení, doporučili jsme hotelu Adria, aby zažádal o oficiální zápis do Guinnessovy knihy.“ Po oficiálním přeměření byl dort slavnostně rozkrájen na stovky porcí, rozdělen mezi hosty a zabalen každému domů jako dárek. Téma rekordů a sladkostí se neslo i dalším programem v průběhu večera – hosté byli vítáni čokoládovým welcome drinkem, mohli se zúčastnit

luštění rekordního kvízu hotelu Adria a navštívit rozšířený kávový a čajový koutek. Narozeniny ve Františkánské zahradě s originálním programem jsou v hotelu Adria oblíbenou tradicí. Pokaždé se vyznačují něčím zvláštním. Tentokrát byla oslava rekordní nejen svým programem, ale i nízkou teplotou. Jak však dodává ředitel hotelu Karel Doubek, nic není náhoda: „V hotelu Adria přísně dbáme na dodržování hygienických norem a předpisů. Teplota kolem 10 °C je pro výrobu dortu ideální.“

>> www.adria.cz

>> www.dobryden.cz



podílejících se na zdobení jednoho dortu – 278 osob. Všichni hosté oslavy měli možnost osobně přiložit ruku k dílu a přispět na jedno z dortových pater marcipánovou růží, šlehačkou či čokoládovým mousem. Pro ty, kdo se odvážili přizdobit jedno z nejvyšších pater, bylo přistaveno speciální lešení. Zvláště někteří „cukráři“ se zhostili svého úkolu nadmíru kreativně a vytvořili na dortu originální obrazce. Každý zúčastněný dostal oficiální certifikát s potvrzením osobního podílu na vytvoření rekordu. Spotřeba několika desítek kilogramů krému si vyžádala jeho přípravu ve stavební míchačce a materiál byl na dort nanášen zednickými lžicemi. Celému průběhu tvorby byl přítomen oficiální rozhod-



PRVNÍ NOVOMĚSTSKÝ RESTAURAČNÍ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar je ojedinělou **gastronomickou raritou** v centru Prahy

Celková kapacita je **340 míst** v atraktivních rozsáhlých prostorách

Vlastní **výroba 11° piva** – kvasnicový nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

Prohlídka pivovaru s odborným výkladem

Vynikající **typicky česká** a mezinárodní kuchyně

Pivní večery s živou hudbou

Bohatá nabídka **menu** pro turistické skupiny



Otevřeno denně
Po – Pá 10.00 – 23.30
So 11.30 – 23.30
Ne 12.00 – 22.00

Novoměstský pivovar s.r.o.

Vodičkova 20, 110 00 Praha 1
tel./fax: 222 232 448, 222 231 662,
602 459 216

e-mail: sales@npivovar.cz

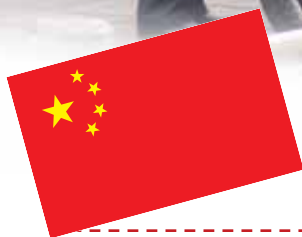
www.npivovar.cz

Lawai

Ostrov Hainan se nachází v jižní Číně ve speciální ekonomické zóně. Cizinci jsou zde velmi neobvyklým jevem, tudíž mi chvíli trvalo zvyknout si na udivené pohledy místních obyvatel. Poradil jsem si s tím hravě a oplácel je úsměvem. Někdy jsem odpovídal na pozdravy nebo pronesl něco v čínštině. Není tak obtížná. Je v ní systém, a když pomínu velmi složitou výslovnost, není to zas tak velká věc, se jí naučit. Samozřejmě čínské písmo nepatří mezi nejjednodušší, ale stejně jako v řeči tam lze najít systém. Pomalu mu přicházím na kloub. Gramatika je jednoduchá. Jednodušší než u všech pěti ostatních jazyků, které jsem se doposud naučil. Děti na mne pokřikovaly "hello" a pak utíkaly domů říct rodičům o "lawai", kterého potkaly na ulici. Žil jsem kousek od největšího parku ve městě Haikou. Často jsem se jel na kole podívat, jak děti pouštějí draky a pak si s nimi hrál. Rády se fotografují s bílým mužem. A je tam i služba, která zhotovené fotografie ihned vytiskne. Děti o ní evidentně věděly, takže jsem vždy utratil pár yuánů a ony měly suvenýr. Na kole jsem se dostával do zastrčených uliček i přímořských částí města. Můj každodenní zvyk dát si čerstvý kokosový ořech se stával závislostí. Zvláště po návratu do Prahy po něm stále prahnu. Každodenní pedikúra byl levný způsob jak zabít půl hodiny. A masáž nohou? Ta je neskutečná! Takové zvyky je velmi těžké opustit. Během pobytu v Hainanu jsem vzdal sauny, jelikož tam teplota málokdy klesla pod 20 stupňů Celsia. Obyvatelé ostrova jsou zvyklí na vyšší teploty, takže nosili kabáty, zatímco já jezdil na kole v tričku.

Muo di

Nepohyboval jsem se po městě pouze na kole, ale i ilegálními a notoricky známými motocyklovými taxíky „muo di“. Bylo to rychlé, spolehlivé a neuvěřitelně levné. O hodně jednodušší než autobusem. Vždy jsem smlouval o ceně a vždy jim dal yuán navíc. Zábavný způsob poznávání města. Hlavně když se během jízdy usmíváte na děvčata a vedle vás projíždějící auta. Běloch sedící s fotoaparátem či kamerou na "muo di" je atrakcí. Do práce mě vždycky vyzvedával řidič. Z mého velmi příjemného a pohodlného bytu v business části města mě odvezl do státní administrativní budovy. Nejel jsem sice do Číny učit angličtinu, ale nakonec jsem kývnul a řekl si, proč si za osm hodin týdně nevydělat pár yuánů navíc. Oproti mému poslednímu výletu do Číny (Hainan 2002) byla tato cesta zcela financována mou osobou. V roce 2002 jsem měl zdarma fantasticky připravené šestichodové jídlo třikrát denně nejenom já, ale i zaměstnanci školy. Nyní



Hainan

jsem si musel stravování zajišťovat sám. Vyzkoušel jsem tak různé pokrmy čínské kuchyně. Buď jsem si dal někde v klidu talíř s nudlemi, nebo jindy cosi jako knedlíky v hlučném a přeplněném kiosku. Nejraději jsem ale měl místa, kde ukážete na syrovou věc a oni vám jí na místě připraví. A pak pozdní rybí večere. Nikdy v životě jsem nesnědl tolik mořských plodů. A abych byl upřímný, už jsem začínal mít všech těch krabů a krevet dost.

Dim sum

Během čínského festivalu Nového roku jsem navštívil Kanton na pevnině. Chtěl jsem strávit pár dnů s rodinou mé kamarádky. Slovy se nedá popsat, jak mne přijali. Musel jsem se hodně snažit jim vysvětlit, že už nechci nic jíst ani pít. Každé ráno



bylo pro mne překvapení, když řekl: "Já vyhrál, tudíž ty je musíš vypít". Miluji čínskou mentalitu.

Li

Lidé mne hostili jako VIP, což bylo trochu znervovující. Velmi často si mne chtěli někam brát a ukazovat přátelům. Jednou jsem šel s kamarádem na návštěvu k malíři a skončil tam jako model. Také jsem s ním byl v domě, který patřil velmi bohatému muži, vedoucímu menšiny Li. Záhy jsem zjistil, že sedím na nejvýznamnějším místě, přímo proti němu. Brzo jsem poznal proč. Chtěl zkusit moje možnosti v popíjení alkoholu. Neustále mi doléval sklenici silným vínem z léčivých rostlin, srncích parohů a mořských koníků, a byl se mnou velmi spokojen. Říkal, že kdyby ještě mohl vyzkoušet mé schopnosti lovce, představil by mne překrásné Li dívce, abych si ji mohl vzít za ženu. Později jsem zjistil, že mluvil zcela vážně a já musel spoléhat na své schopnosti se z této situace vymluvit. Každopádně každý tu byl ke mně velice milý a vždycky se mě ptali, kdy se zas vrátím. Kéž bych na to dokázal odpovědět. Dva měsíce na ostrově Hainan mi daly neocenitelné poučení a naplnění. Se všemi čaji a dobrotami, co jsem si odtud přivezl, zůstane Čína v mém těle i duši na velmi, velmi dlouhou dobu.

Howard Rokofsky

>> www.rokofsky.com



jsme si užívali „dim sum“, což je velmi dlouhá snídaně skládající se ze samých delikates v přeplněné restauraci. Poslední den jsem úspěšně zaplatil účet tím, že jsem ho zasednul a vyzýval je k tomu, aby se ho snažili zmocnit. O což se ani nepokusili. Číňané jsou někdy až moc šlechetní. Jednou jsem se vsadil s kamarádem o dvě piva ohledně něčeho, co řekl, a já měl pocit, že bylo mylné. Později ale dokázal, že to byla pravda. Šli jsme tudíž do restaurace a já objednal dvě piva. Jaké

